Registrieren Sie Ihr Produkt und holen Sie sich Unterstützung unter

# www.philips.com/welcome

Res Parts

DE Benutzerhandbuch

22HFL4373D/10 26HFL4373D/10 32HFL4373D/10 42HFL4373D/10





Österreich België/Belgique България Hrvatska Česká republika Danmark Estonia Suomi France Deutschland Eλλάδα0 Magyarország Ireland

Italia Қазақстан Latvia Lithuania Luxemburg/Luxembourg Nederland Norge Polska Portugal România Moscow

Србија Slovensko Slovenija España Sverige Suisse/Schweiz/Svizzera

Türkiye United Kingdom

Україна

€0.07 pro Minute €0.06 Per minuut/Par minute Mecτeн pasroBop Lokalni poziv Bezplatný hovor Lokalt opkald local paikallispuhelu €0.09 Par minute €0.09 pro Minute Kλήση χωρίς χρέωση Ingyenes hívás free €0.08 Al minute local

local local Ortsgespräch/Appel local €0.10 Per minuut Lokalsamtale połączenie lokalne Chamada local Apel localРоссия

Местный звонок Lokalni poziv Bezplatný hovor lokalni klic Por minute Lokalsamtal Appel local/Ortsgespräch /Chiamata locale Şehiriçi arama

local Місцевий виклик

This information is correct at the time of press. For updated information, see www.philips.com/support.

0870 911 0036

8-800-500-69-70

General No: 0870 900 9070 General National Rate No:

Deutsch

Inhalt

# 1. Hinweis 4

2. Wichtig 6

# 3. Übersicht über den Fernseher 9

Verwendung der Fernbedienung 11 Grundlegende TV-Gästemenüs 11 Einstellen der Lautstärke des Fernsehers 13 Verwenden von Smart Picture- und Smart Sound-Einstellungen 13 Über ein externes Gerät fernsehen 14 Hinzufügen eines neuen Geräts [keine Gäste-Funktion] 14

# 4. Weitere Funktionen Ihres Produkts 15

Videotext 15 Verwendung des EPG 16 Verwenden von Timern 16 Wecker 16 Verwenden der Uhr des Fernsehers 16 Untertitel 17 Zugreifen auf Multimedia-Inhalte 17 Verwenden von Hotelinformationen 18

## 5. Einrichten des Fernsehgeräts 20

Professionelle Einrichtung der Fernbedienung (22AV8573 optional) 20 Optionen des Profimodus 21 Einstellungen konfigurieren 23 PBS Setup (Profimodus-Konfiguration) 23 TV-Einstellung 29 Ändern von Bild- und Toneinstellungen (über die PBS-Setup-Fernbedienung) 29 Weitere Sendereinstellungen 34 Store Settings (Einstellungen speichern) 38 Smart Clone 38 Begrüßungslogo/ Hotelinformationen 38 RF Download (RF-Download) 38 Download starten 39

#### 6. Anschließen von Geräten 40

Rückseitiger Anschluss 40 Anschließen eines Computers 41 Verwenden eines CA-Moduls 42 Verwenden von Philips EasyLink 43 Verwenden einer Kensington-Sicherung 43

# 7. Produktinformationen 44

Unterstützte Anzeigeauflösungen 44 Multimedia 44 Tuner/Empfang/Übertragung 44 Fernbedienung 44 Netz 44 Unterstützte Befestigungen für den Fernseher 44

## 8. Fehlerbehebung 45

Allgemeine Probleme mit dem Fernseher 45 Probleme mit Fernsehsendern 45 Bildprobleme 45 Tonprobleme 46 Probleme mit dem HDMI-Anschluss 46 Probleme beim Anschluss eines Computers 46 Kontaktaufnahme 46

9. A Anhang 1 0 47

Probleme bei der DVB-T-Installation 47

# 1. Hinweis

2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Alle Rechte vorbehalten.

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Marken sind Eigentum von Koninklijke Philips Electronics N.V. bzw. ihren jeweiligen Inhabern. Philips behält sich das Recht vor. Produkte jederzeit zu ändern, ohne die Verpflichtung, frühere Lieferungen entsprechend nachzubessern. Die Informationen in diesem Handbuch werden für den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Systems als angemessen erachtet. Wenn das Produkt oder seine einzelnen Module oder Vorgänge für andere Zwecke verwendet werden als hier angegeben, ist eine Bestätigung für deren Richtigkeit und Eignung einzuholen. Philips gewährleistet, dass die Informationen an sich keine US-Patente verletzen. Alle anderen Gewährleistungen, gleich ob ausdrücklich oder konkludent, sind ausgeschlossen.

#### Garantie

- Verletzungsgefahr, Beschädigungsgefahr für den Fernseher oder Erlöschen der Garantie! Versuchen Sie keinesfalls, den Fernseher selbst zu reparieren.
- Verwenden Sie Fernseher und Zubehör ausschlie
  ßlich wie vom Hersteller vorgesehen.
- Der Warnhinweis auf der Rückseite des Fernsehers weist auf das Risiko von elektrischen Schlägen hin. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Fernsehers. Wenden Sie sich bei Service- oder Reparaturarbeiten stets an den Kundenservice von Philips.



Jeder Betrieb, der in diesem Handbuch ausdrücklich untersagt wird, und jegliche Einstellungen oder Montageverfahren, die in diesem Handbuch nicht empfohlen oder autorisiert werden, führen zum Erlöschen der Garantie.

#### Pixeleigenschaften

Dieses LCD-Produkt verfügt über eine hohe Anzahl von Farbpixeln. Obwohl der Prozentsatz der funktionsfähigen Pixel mindestens 99,999 % beträgt, können auf dem Bildschirm permanent dunkle oder helle Lichtpunkte (rot, grün oder blau) vorhanden sein. Hierbei handelt es sich um eine bauartbedingte Eigenschaft der Anzeige (innerhalb allgemeiner Industriestandards) und nicht um eine Fehlfunktion.

#### **Open-Source-Software**

Dieser Fernseher enthält Open-Source-Software. Philips bietet hiermit an, auf Anfrage und gegen eine Gebühr, die die tatsächlichen Vertriebskosten nicht übersteigt, eine vollständige computerlesbare Kopie des entsprechenden Quellcodes auf einem für den elektronischen Datenaustausch üblichen Medium zu liefern oder verfügbar zu machen. Dieses Angebot gilt innerhalb eines Zeitraums von 3 Jahren nach dem Kauf dieses Produkts. Um den Quellcode zu erhalten, schreiben Sie an

GBU Customer Care Manager Kundendienstabteilung Philips Lighting GBU Hospitality Hurksestraat 2c 5652 AJ Eindhoven Niederlande

Elektromagnetische Verträglichkeit Koninklijke Philips Electronics N.V. ist Hersteller und Verkäufer zahlreicher Konsumprodukte, die im Allgemeinen, wie jedes elektrische Gerät, elektromagnetische Signale abstrahlen und empfangen können. Eines der grundsätzlichen Unternehmensprinzipien von Philips ist es, für unsere Produkte alle notwendigen Gesundheits- und Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um allen anwendbaren rechtlichen Anforderungen zu entsprechen und die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts anwendbaren EMV-Normen in vollem Maße einzuhalten. Philips verpflichtet sich, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu vertreiben, die keine gesundheitlichen Probleme hervorrufen. Philips kann wissenschaftlichen Studien zufolge bestätigen, dass die Produkte von Philips bei

ordnungs- und zweckgemäßem Gebrauch sicher sind.

Philips beteiligt sich aktiv an der Entwicklung internationaler EMV- und Sicherheitsstandards und kann seine Produkte dadurch zu einem frühen Zeitpunkt den neuen Standards anpassen.

# Netzsicherung (nur Großbritannien)

Dieser Fernseher ist mit einem geprüften Kunststoffnetzstecker ausgestattet. Sollte die Netzsicherung gewechselt werden müssen, muss sie durch eine Sicherung mit dem Wert ersetzt werden, der auf dem Stecker angegeben ist (z. B. 10 A).

- Entfernen Sie die Sicherungsabdeckung und die Sicherung.
- Die Ersatzsicherung muss BS 1362 entsprechen und das ASTA-Prüfzeichen tragen. Sollte die Sicherung verlorengehen, wenden Sie sich an Ihren Händler, um den richtigen Typ zu ermitteln.
- Setzen Sie die Sicherungsabdeckung wieder auf.
   Um die Kompatibilität mit der EMV-Direktive aufrechtzuerhalten, darf der Netzstecker nicht vom Netzkabel entfernt werden.

#### Copyright



VESA, FDMI und das Logo für VESAkompatible Montage sind Marken der Video Electronics Standards Association. ® Kensington und MicroSaver sind in den USA eingetragene Marken der ACCO World Corporation mit erteilten Eintragungen und anhängigen Anmeldungen in anderen Ländern weltweit.

# DOLBY.

DIGITAL PLUS

Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

Alle anderen eingetragenen Marken und nicht eingetragenen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

# 2. Wichtig

Lesen Sie bitte die gesamte Anleitung durch, bevor Sie den Fernseher verwenden. Wenn Sie sich bei der Verwendung nicht an die folgenden Hinweise halten, erlischt Ihre Garantie.

## Sicherheit

- Risiko von Stromschlägen und Brandgefahr!
  - Setzen Sie den Fernseher weder Regen noch Wasser aus. Platzieren Sie niemals Behälter mit Flüssigkeiten wie Vasen in der Nähe des Fernsehers. Wenn der Fernseher außen oder innen mit Flüssigkeit in Kontakt kommt, trennen Sie den Fernseher sofort vom Stromnetz. Kontaktieren Sie das Philips Kundendienstzentrum, um den Fernseher vor der erneuten Nutzung überprüfen zu lassen.
  - Bringen Sie den Fernseher, die Fernbedienung und die Batterien niemals in die Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen wie auch direktem Sonnenlicht. Um einen Brand zu verhindern, halten Sie Kerzen und andere Flammen stets von dem Fernseher, der Fernbedienung und den Batterien fern.



- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Fernsehers ein.
- Wenn der Fernseher geneigt wird, stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht zu sehr gespannt wird. Wird das Netzkabel zu sehr gespannt, kann der Stecker herausrutschen oder ein Brand entstehen.

- Kurzschluss- und Feuergefahr!
- Setzen Sie die Fernbedienung und die Batterien niemals Regen, Wasser oder übermäßiger Hitze aus.
  - Vermeiden Sie die Ausübung von Kraft auf Steckdosen. Lockere Steckdosen können Funkenüberschlag oder Feuer verursachen.
- Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr für den Fernseher!
  - Zum Heben und Tragen eines Fernsehers mit einem Gewicht von über 25 kg sind zwei Personen erforderlich.
  - Wenn Sie den Fernseher mit einem TV-Tisch aufstellen, verwenden Sie nur den mitgelieferten Sockel. Befestigen Sie den Sockel fest am Fernseher. Stellen Sie den Fernseher auf eine flache, ebene Fläche, die für das Gewicht des Fernsehers und des Sockels geeignet ist.
  - Verwenden Sie bei Wandmontage des Geräts eine Wandhalterung, die das Gewicht des Fernsehers tragen kann. Bringen Sie die Wandhalterung an einer Wand an, die das Gesamtgewicht von Fernseher und Wandhalterung tragen kann. Koninklijke Philips Electronics N.V. übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Wandmontage oder daraus resultierende Unfälle, Verletzungen oder Schäden.
- Verletzungsgefahr f
  ür Kinder! Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise, damit der Fernseher nicht kippen kann und Kinder verletzen k
  önnte:
  - Stellen Sie den Fernseher nie auf eine Fläche, die mit einem Tuch oder einem anderen Material bedeckt ist, das weggezogen werden kann.
  - Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Fernsehers über die Ränder der Oberfläche hinausragt.
  - Stellen Sie den Fernseher nie auf hohe Möbelstücke (z. B. ein Bücherregal), ohne sowohl das Möbelstück als auch den Fernseher an der Wand oder durch geeignete Hilfsmittel zu sichern.
  - Weisen Sie Kinder auf die Gefahren des Kletterns auf Möbelstücke, um den Fernseher zu erreichen, hin.

- Risiko der Überhitzung! Platzieren Sie den Fernseher nicht in einem geschlossenen Bereich. Der Fernseher benötigt einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum. Stellen Sie sicher, dass Vorhänge und andere Gegenstände die Lüftungsschlitze des Fernsehers nicht abdecken.
- Gefahr der Beschädigung des Fernsehers! Stellen Sie vor dem Verbinden des Fernsehers mit dem Netzanschluss sicher, dass die Netzspannung mit dem auf der Rückseite des Geräts aufgedruckten Wert übereinstimmt. Verbinden Sie den Fernseher nicht mit dem Netzanschluss, wenn die Spannung nicht mit diesem Wert übereinstimmt.
- Verletzungs- und Feuergefahr und Gefahr der Beschädigung des Netzkabels!
   Stellen Sie weder den Fernseher noch andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Um das Stromkabel des Fernsehers problemlos vom Netzanschluss trennen zu können, müssen Sie jederzeit Zugang zum Stromkabel haben.
- Ziehen Sie immer am Stecker, um das Stromkabel vom Netzanschluss zu trennen, niemals am Kabel.
- Trennen Sie den Fernseher vor Gewittern vom Netz- und Antennenanschluss. Berühren Sie den Fernseher, das Netzkabel oder das Antennenkabel während eines Gewitters nicht.
- Gefahr von Hörschäden! Vermeiden Sie den Einsatz von Ohrhörern oder Kopfhörern bei hohen Lautstärken bzw. über einen längeren Zeitraum.
- Wenn der Fernseher bei Temperaturen unter 5 °C transportiert wird, packen Sie den Fernseher aus und warten Sie, bis er Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie ihn mit dem Netzanschluss verbinden.

# Bildschirmpflege

- Vermeiden Sie nach Möglichkeit die Anzeige statischer Bilder. Statische Bilder sind Bilder, die über einen längeren Zeitraum auf dem Bildschirm verbleiben. Dazu zählen: Bildschirm verbleiben. Dazu Balken und Zeitanzeigen. Falls dies nicht möglich ist, verringern Sie Bildschirmkontrast und -helligkeit, um Schäden am Bildschirm zu vermeiden.
- Trennen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker des Fernsehers von der Steckdose.
- Reinigen Sie den Fernseher und den Rahmen mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie dabei keine Substanzen wie Alkohol, Chemikalien oder Haushaltsreiniger.
- Gefahr der Beschädigung des Fernsehbildschirms! Berühren Sie den Bildschirm nicht mit Gegenständen, drücken oder streifen Sie nicht mit Gegenständen über den Bildschirm.

• Um Verformungen und Farbausbleichungen zu vermeiden, müssen Wassertropfen so rasch wie möglich abgewischt werden.

## Entsorgung von Altgeräten und Batterien



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

# 3. Übersicht über den Fernseher

In diesem Abschnitt erhalten Sie einen Überblick über die am häufigsten genutzten Bedienelemente und Funktionen des Fernsehers.

Lesen Sie zuerst die Abschnitte 3 bis 6, um zuerst das Basismenu einzurichten. Folgen Sie anschließend den Anweisungen in Abschnitt 7, um Profieinstellungen vorzunehmen.

# Seitliche Bedienelemente und Anzeigen



② Home: Zugreifen auf das Home-Menü. Drücken Sie die Taste erneut, um eine Aktivität im Home-Menü zu starten.

③ P/CH +/-: Umschalten zum nächsten oder vorherigen Sender. Im Home-Menü können Sie sich mithilfe dieser Tasten vertikal auf dem Bildschirm bewegen.

 O Netz: Ein- bzw. Ausschalten des Fernsehgeräts

## Gäste-Fernbedienung



## 1 (Standby/Ein)

• Schaltet den Fernseher auf Standby, wenn er eingeschaltet ist.

Schaltet den Fernseher aus Standby ein.

2 EPG/TELETEXT

Anzeige des Browse-Menüs zum Auswählen der Senderliste, des elektronischen Programmführers und von Videotext

#### 3 ALARM

Öffnet das [Weckzeit-]Menü. (Nur für den [Hotel-]Modus und für bestimmte Modelle.)

4 AV

Auswahl der angeschlossenen Geräte.

- 5 EXIT/MENU Anzeige des Startmenüs
- 6 OPTION

Optionsmenüs bieten praktische Einstellungen für die Bildschirmanzeige.

7 OK

Bestätigung einer Eingabe oder Auswahl

- 8 ▲▼ ◀► (Navigationstasten) Navigieren durch die Menüs und Auswählen von Elementen
- 9 INFO

Zeigt falls verfügbar Programminformationen an. Wenn diese Informationen mehrere Seiten umfassen, drücken Sie OPTIONS, um zur nächsten Seite zu wechseln.

- 10 Theme TV
- 11 P+/- (Programme +/-)

Umschalten zum nächsten oder vorherigen Sender. Wenn das Fernsehmenü angezeigt wird, können diese Tasten verwendet werden, um eine Seite nach oben bzw. nach unten zu blättern.

- 12 0-9 (Zifferntasten) Auswahl eines Senders oder einer Einstellung
- 13 (MUTE) Stummschaltung ein- oder ausschalten
- 14 MHEG / CANCEL Nur Großbritannien: aktiviert den Audio-Kommentar für Sehbehinderte

15 (Lautstärke +/-) Lauter/leiser

## 16 BACK

- Rückkehr zum vorherigen Bildschirm
- Rückkehr zum zuvor angezeigten Sender
- 17 Farbtasten
  - · Auswahl von Aufgaben oder Optionen
  - Bei aktiviertem Profimodus werden diese Tasten für die Steuerung mehrerer Fernseher mit Multi RC verwendet.
- Rote Taste (DEMO)

Auswählen der roten Option, Zugreifen auf digitale, interaktive TV-Dienste oder Wiedergeben von TV-Demo-Clips

#### Grüne Taste

Auswählen der grünen Option oder der Stromspareinstellungen

#### Gelbe Taste

Auswählen der gelben Option oder des Hilfemenüs

Blaue Taste (Audio-Beschreibung) (nur für RF Digital TV) Nur Großbritannien: aktiviert den Audio-Kommentar für Sehbehinderte

### (MyChoice)

öffnet das MyChoice-Menü zur Eingabe des autorisierten PIN-Codes

Die Senderliste ist für bestimmte Funktionen nicht verfügbar.

# Verwendung der Fernbedienung

Halten Sie die Fernbedienung nahe an den Fernseher und richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor aus. Stellen Sie sicher, dass die Sichtlinie zwischen Fernbedienung und Fernseher nicht durch Möbel, Wände oder andere Gegenstände verstellt wird.



# Grundlegende TV-Gästemenüs

Um die TV-Gästemenüs anzuzeigen, muss der PBS-Modus des Fernsehers eingeschaltet sein. Siehe Seite 23

#### Home

Über das Home-Menü können Sie einfach auf angeschlossene Geräte, Bild- und Toneinstellungen und auf andere nützliche Funktionen zugreifen.

- 1. Drücken Sie 🛖 .
- Wählen Sie eine Option im Home-Menü aus und drücken Sie anschließend OK, um das Menü zu öffnen.

Zum Starten einer Aktivität wählen Sie das gewünschte Element mit den Navigationstasten aus. Drücken Sie anschließend **OK**:

- [Fernsehen] : Schaltet um auf TV-Empfang.
- [Durchsuchen von USB] : Greift auf den Content-Browser zu, wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen ist.
- [Hotelinformationen] : Schaltet um auf das Informations-Hintergrundbild.

• [Gästemenü] : Öffnet Menüs, über die Sie das Bild, den Ton, den Sleep-Timer und den Alarm einstellen können.

# EPG/Videotext

Über das EPG/Videotext-Menü können Sie einfach auf Folgendes zugreifen:

- Elektronischer Programmführer
- Senderliste
- Videotext

Um während des Fernsehens auf dieses Menü zuzugreifen, drücken Sie die Taste "EPG/Teletext" auf der Fernbedienung.

,EPG/Teletext" auf der Fernbedienung.

- 1. Verwenden Sie die Navigationstasten, um einen Menüpunkt auszuwählen:
  - [Programmführer]: Zugreifen auf den elektronischen Programmführer
  - [Senderliste]: Zugreifen auf die Senderliste
  - [Text]: Aufrufen von Videotext
- 2. Drücken Sie "OK", um Ihre Auswahl zu bestätigen.

# Senderliste

Die Senderliste zeigt die auf Ihrem Fernseher gespeicherten TV-Kanäle und etwaigen Radiosender an.

- Drücken Sie beim Fernsehen die Taste III.
- 2. Wählen Sie [Senderliste] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie einen Sender und drücken Sie dann OK, um auf den Sender zuzugreifen.
- 4. Drücken Sie 🖜 , um die Senderliste zu verlassen, ohne den Sender zu wechseln.

# Optionen

Optionsmenüs bieten praktische Einstellungen für die Bildschirmanzeige.

- Drücken Sie (E), um festzustellen, welche Optionen verfügbar sind.
- Um das Menü zu verlassen, drücken Sie erneut E.

# Fernsehen

Ein-/Ausschalten oder Standby



#### Einschalten

• Wenn die Standby-Anzeige aus ist, drücken

Sie die <sup>(1)</sup> EINSCHALTTASTE seitlich am Fernseher.

• Wenn die Standby-Anzeige rot leuchtet,

drücken Sie (Standby/Ein) auf der Fernbedienung.

#### Hinweis

- ••Die LED-Anzeige an der Vorderseite schaltet sich beim Einschalten des Fernsehers nicht ein.
- Der Fernseher benötigt eine gewisse Aufwärmzeit. In dieser Zeit reagiert der Fernseher nicht auf die Fernbedienung oder die seitlichen Bedienelemente. Das ist normal.

# Umschalten auf Standby

• Drücken Sie 😃 (Standby/Ein) auf der Fernbedienung.

»»Die LED-Anzeige an der Vorderseite wird rot.

#### Ausschalten

 Drücken Sie die 
 EINSCHALTTASTE seitlich am Fernseher. »»Die Standby-Anzeige wird ausgeschaltet.

Ihr Fernseher verbraucht zwar nur sehr wenig Strom im Standby-Modus, dennoch besteht weiterhin Stromverbrauch. Wird der Fernseher längere Zeit nicht benutzt, ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose.

# Auswählen der Sender



Drücken Sie P +/- auf der Fernbedienung oder P /CH +/- seitlich am Fernseher.

- Drücken Sie und wählen Sie [Senderliste], um die Senderliste zu verwenden.
- Drücken Sie , um zum vorher angezeigten Sender zurückzukehren.
- Geben Sie mit Hilfe der Zifferntasten eine Sendernummer ein.

# Einstellen der Lautstärke des Fernsehers



# Lauter oder leiser

- Drücken Sie 2+/- auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie 2+/- seitlich am Fernseher.

# Stummschaltung ein/aus

- Drücken Sie 👯, um den Ton auszuschalten.
- Drücken Sie erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

# Verwenden von Smart Pictureund Smart Sound-Einstellungen

- 1. Drücken Sie 希.
- 2. Wählen Sie [Gästemenü]

## Verwenden von Smart Sound-Einstellungen

- 1. Wählen Sie [Smart Picture] und drücken Sie dann OK.
- 2. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen aus:
  - [Lebhaft]: intensive und dynamische
  - Einstellungen, ideal für Tageslicht
  - [Natürlich]: eine natürliche
  - Bildeinstellung
  - [Kino]: ideale Einstellungen für Spielfilme
  - [Spiel]: ideale Einstellungen für Spiele

# • [Energiespareinstellung] : die energiebewusstesten Einstellungen

[Standard]: Passt die Bildeinstellungen an die meisten Umgebungsbedingungen und Videotypen an. Werkseinstellungen.
[Foto]: ideale Einstellungen für die Fotoanzeige
[Personalisiert]: ermöglicht das Anpassen und Speichern persönlicher Bildeinstellungen

- 3. Drücken Sie "OK", um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- 4. Drücken Sie, um das Menü zu verlassen.

## Verwenden von Smart Sound-Einstellungen

- 1. Wählen Sie [Smart Sound] und drücken Sie dann OK.
- 2. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen aus:
  - [Persönlich]: stellt das Fernsehgerät auf Ihre persönlichen Präferenzen ein
  - [Standard]: passt die Toneinstellungen an die meisten Umgebungsbedingungen und Audiotypen an
  - [Nachrichten]: stellt die Audioeinstellungen für gesprochenes Audio (z. B. Nachrichten) optimal ein
  - [Film]: stellt die Audioeinstellungen für Filme optimal ein
  - [Spiel]: ideale Einstellungen für Spiele
  - [Drama]: stellt die Audioeinstellungen für Filmdramen optimal ein
  - [Sport]: stellt die Audioeinstellungen für Sportsendungen optimal ein
- 4. Drücken Sie "OK", um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- 5. Drücken Sie, um das Menü zu verlassen.

# Ändern des Bildformats

- 1. Wählen Sie [Smart Sound] und drücken Sie dann OK.
- 2. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen aus:
  - [Autom. Füllen]: Automatische Vergrößerung des Bilds, um den Bildschirm auszufüllen. Minimale Verzerrung des Bildes, die Untertitel bleiben sichtbar. Nicht für PC-Inhalte.
  - [Autom. Zoom]: Automatische Vergrößerung des Bilds, um den Bildschirm so gut es geht ohne Verzerrungen auszufüllen. Möglicherweise sind schwarze Balken sichtbar. Nicht für PC-Inhalte.
  - [Superzoom]: Entfernt die seitlichen schwarzen Balken bei 4:3-Sendungen. Nicht für HD oder PC.
  - [Zoom 16:9]: Skaliert das klassische 4:3-Format auf 16:9. Nicht für HD oder PC empfohlen.
  - [Breitbild]: streckt das klassische 4:3-Format auf 16:9

# Über ein externes Gerät fernsehen

# Hinzufügen eines neuen Geräts [keine Gäste-Funktion]

Bevor Sie über ein angeschlossenes Gerät fernsehen, müssen Sie es dem Home-Menü hinzufügen.

HDMI ARC-kompatible Geräte, die am HDMI RC-Anschluss des Fernsehers angeschlossen sind, werden dem Home-Menü automatisch hinzugefügt.

Siehe Seite .... Hinzufügen von Geräten.

# Über ein externes Gerät fernsehen

- 1. Drücken Sie 🛖.
- 2. Wählen Sie das Gerät im Home-Menü aus.
- Drücken Sie OK, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

# 4. Weitere Funktionen Ihres Produkts

# Videotext

#### Auswählen einer Seite

- 1. Drücken Sie
- 2. Wählen Sie [Text] und drücken Sie dann "OK".
- 3. Wählen Sie eine Seite:
  - Geben Sie die Seitennummer mit den Zifferntasten ein.
  - Drücken Sie ▲ oder ▼, um die nächste oder vorherige Seite anzuzeigen.
  - Drücken Sie die **Farbtasten**, um ein farbig markiertes Element auszuwählen.
- 4. Drücken Sie ↔, um den Videotext zu beenden.

#### Zugreifen auf Videotextoptionen

- Wenn Sie sich im Videotext-Modus befinden, drücken Sie I.
- 2. Wählen Sie eine Option aus:
  - [Seite einfrieren] / [Seite freigeben]: friert die aktuelle Seite ein oder gibt sie wieder frei
  - [Dual-Bild] / [Vollbild]: aktiviert bzw. deaktiviert Dualbild-Videotext, der den aktuellen Sender bzw. die Quelle links am Bildschirm und den Videotext rechts anzeigt
  - [T.O.P.-Übersicht]: Mit TOP-Text können Sie von einem Thema zum anderen springen, ohne Seitennummern zu verwenden.
  - [Vergrößern] / [Normalansicht]: Um das Lesen zu erleichtern, können Sie die Videotextseiten vergrößern. Drücken Sie die Navigationstasten, um auf den Seiten zu navigieren.
  - [Zeigen]: blendet verborgene Informationen auf einer Seite wie z. B. Lösungen zu Rätseln oder Puzzles aus oder ein
  - [Unterseiten durchlaufen]: durchläuft automatisch Unterseiten, falls diese verfügbar sind

- [Sprache]: umschalten auf eine andere Sprachgruppe, um eine Sprache korrekt anzuzeigen, falls diese einen anderen Zeichensatz verwendet
- Drücken Sie 
   , um das Optionsmenü zu verlassen.

#### Mehrfachseiten wählen

Eine Videotextseite kann unter ihrer Seitennummer mehrere Unterseiten enthalten. Diese Unterseiten werden neben der Seitennummer der Hauptseite auf einer Leiste angezeigt.

Wenn Unterseiten auf einer Videotextseite verfügbar sind, drücken Sie ◀ oder ►, um sie auszuwählen.

### **Durchsuchen von Videotext**

- Wenn Sie sich im Videotext-Modus befinden, drücken Sie OK, um das erste Wort oder die erste Seitennummer hervorzuheben.
- Drücken Sie die Navigationstasten, um zu dem zu suchenden Wort bzw. der zu suchenden Zahl zu springen.
- 3. Drücken Sie OK, um die Suche zu starten.
- Um die Suche zu verlassen, drücken Sie ▲ so lange, bis kein Wort und keine Zahl mehr hervorgehoben ist.

#### Verwenden des digitalen Videotexts

Manche digitalen Fernsehsender (z. B. BBC1) bieten für ihre digitalen Fernsehprogramme dedizierte digitale Textdienste oder interaktive Dienste an.

Wenn Sie sich im digitalen Videotext-Modus befinden:

- Drücken Sie die Navigationstasten, um Elemente auszuwählen oder hervorzuheben.
- Wählen Sie mit den Farbtasten eine Option aus und drücken Sie dann "OK", um die Auswahl zu bestätigen oder zu aktivieren.

Digitale Textdienste werden blockiert, wenn Untertitel übertragen werden und [Untertitel] aktiviert sind. Weitere Informationen finden Sie unter "Weitere Funktionen > Untertitel" auf Seite 25.

# Verwenden von Videotext 2.5

Videotext 2.5 bietet mehr Farben und bessere Grafik als normaler Videotext. Wenn Videotext 2.5 von einem Sender übertragen wird, wird er standardmäßig verwendet.

# Verwendung des EPG

## Überblick

Der EPG (Electronic Programme Guide) ist ein am Bildschirm angezeigter elektronischer Programmführer für digitale Sender.

Der EPG bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:

- Anzeigen einer Liste digitaler Programme
- Anzeigen einer Programmvorschau
- Gruppieren von Sendungen nach Genre

\*EPG steht nicht in allen Ländern zur Verfügung.

#### Aktivieren des EPG

- 1. Drücken Sie
- 2. Wählen Sie [Programmführer] und drücken Sie dann OK.

# Verwenden von Timern

#### Sleep Timer

Der Sleeptimer schaltet den Fernseher nach einer festgelegten Zeit auf Standby. Sie können den Fernseher jederzeit früher ausschalten oder den Sleeptimer während des Countdowns zurücksetzen.

- 1. Drücken Sie 🕋
- 2. Wählen Sie [Sleeptimer].
- Drücken Sie OK, um den Sleeptimer zu aktivieren. Der Fernseher wechselt nach der festgelegten Zeit in den Standby-Modus.

Siehe Seite .... Einstellen des Timers.

# Wecker

Sie können sich zu einer bestimmten Uhrzeit wecken lassen (entsprechend der angezeigten Uhrzeit).

1. Drücken Sie **n**, [Gästemenü], [Alarmeinstellungen], oder drücken

Sie alternativ die Taste

- Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Stunden zu verstellen.
- 3. Drücken Sie "OK" oder ►, um in das Minutenfeld zu wechseln.
- Drücken Sie ▲ oder ▼, um die Minuten zu verstellen.
  - · [Fertig]: Bestätigen der Weckzeit
  - [Aus]: Deaktivieren der Weckzeit oder Stoppen des Alarmsummers

# Verwenden der Uhr des Fernsehers

Sie können auf dem Bildschirm des Fernsehers eine Uhr einblenden. Die Uhr zeigt die aktuelle Zeit anhand der vom Dienstanbieter übermittelten Daten an.

 Weitere Informationen zu den Pro+-Uhrzeiteinstellungen finden Sie auf Seite 31 unter "Uhrzeiteinstellung".

#### Anzeigen der Uhr

- Drücken Sie beim Fernsehen (OPTIONEN). Das TV-Optionenmenü wird angezeigt.
- 2. Wählen Sie [Uhr].
- 3. Drücken Sie OK.
  - Um die Uhr zu deaktivieren, wiederholen Sie das obige Verfahren.

# Untertitel

Für analoge Sender

- 1. Wechseln Sie zu einem analogen Fernsehsender.
- 2. Drücken Sie , wählen Sie [Text] und drücken Sie dann OK.
- 3. Geben Sie die dreistellige Seitennummer der Untertitelseite ein (in der Regel "888").
- Drücken Sie D, um den Videotext zu beenden. Untertitel werden, sofern vorhanden, angezeigt.

# Untertitelsprache

Diese Funktion wird nur bei ausgewählten digitalen Sendern unterstützt.

- 1. Drücken Sie beim Fernsehen 🗉.
- 2. Wählen Sie [Untertitel].
- 3. Wählen Sie eine Untertitelsprache aus der Liste aus und drücken Sie dann **OK**.

# Zugreifen auf Multimedia-Inhalte

#### **USB** durchsuchen

Sie können mit dem Fernseher von USB-Speichergeräten aus Fotos wiedergeben oder Musiktitel und Videos abspielen.

 Philips übernimmt keine Verantwortung, wenn das USB-Speichergerät nicht unterstützt wird, und haftet auch nicht für Beschädigungen oder Datenverluste durch das Gerät.

Sie können auf den USB-Content-Browser über eine der folgenden Methoden zugreifen: Schließen Sie das USB-Gerät beim Fernsehen an den USB-Anschluss seitlich am Fernseher an.

- Drücken Sie n.
- Wählen Sie [USB durchsuchen] und drücken Sie dann OK.

# Anzeigen einer Diashow

# Drücken Sie die Navigationstasten, um ein

Bild auszuwählen, und drücken Sie dann OK.

- Zum Unterbrechen oder Beenden der Wiedergabe drücken Sie erneut "OK".
- Um zur vorherigen oder nächsten Datei zu wechseln, drücken Sie ◄ oder ►.
- Drücken Sie , um den Content-Browser zu verlassen.
- Drücken Sie E, um die folgenden Einstellungen aufzurufen oder zu beenden:
  - [Info zeigen] : Zeigt Informationen zur Datei an.
  - [Stopp]: beendet die Diashow
  - [Rotate](Drehen): dreht die Datei
  - [Wiederholen]: wiederholt die Diashow
  - · [Einmal abspielen]: gibt die Datei wieder
  - [Shuffle aus] / [Shuffle ein]: aktiviert bzw. deaktiviert die zufällige Wiedergabe von Bildern in der Diashow
  - [Diashow-Geschwindigkeit]: legt die Anzeigezeit der einzelnen Bilder in der Diashow fest
  - [Diashow-Übergang]: legt den Übergang zwischen den einzelnen Bildern fest

#### Musikwiedergabe

Drücken Sie die **Navigationstasten**, um einen Musiktitel auszuwählen und drücken Sie dann **OK**.

 Drücken Sie 
 / >, um bei einem Titel einen schnellen Rücklauf bzw. Vorlauf vorzunehmen.

• Drücken Sie **D**, um den Content-Browser zu verlassen.

Drücken Sie E, um die folgenden Einstellungen aufzurufen oder zu beenden:

- [Stopp]: beendet die Audiowiedergabe
- [Wiederholen]: wiederholt einen Titel oder ein Album
- [Einmal abspielen]: gibt die Datei wieder
- [Shuffle aus] / [Shuffle ein]: aktiviert bzw. deaktiviert die zufällige Wiedergabe von Titeln

#### Wiedergabe von Videos

Drücken Sie die **Navigationstasten**, um eine Videodatei auszuwählen, und drücken Sie dann **OK**.

- Drücken Sie ◀ oder ►, um bei einer Datei einen schnellen Rücklauf bzw. Vorlauf vorzunehmen.
- Drücken Sie **D**, um den Content-Browser zu verlassen.

Drücken Sie während der Videowiedergabe , um auf die folgenden Einstellungen zuzugreifen:

- [Stopp]: beendet die Wiedergabe
- [Wiederholen]: wiederholt ein Video
- [Shuffle ein] / [Shuffle aus]: aktiviert bzw. deaktiviert die zufällige Wiedergabe von Videos

#### Wiedergeben digitaler Radiosender

Wenn digitale Sendungen verfügbar sind, werden während der Installation auch automatisch digitale Radiosender installiert.

- 1. Drücken Sie beim Fernsehen 🛄
- 2. Wählen Sie [Senderliste:] und drücken Sie dann OK.
- 3. Drücken Sie in der Senderliste 🗉.
- 4. Wählen Sie [Liste auswählen] > [Radio] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie einen Radiosender aus und drücken Sie dann OK.

Sie können auch Satelliten-Radiosender empfangen (falls verfügbar).

- 1. Drücken Sie beim Fernsehen .
- 2. Wählen Sie [Senderliste] und drücken Sie dann OK.
- 3. Drücken Sie in der Senderliste 🔳.
- Wählen Sie [TV/Radio] > [Radio] und drücken Sie dann OK.

# Verwenden von Hotelinformationen

#### Aktivieren von Hotelinformationen

Sie können Hotelinformationen verwenden, um zur Information ein Bild auf Ihrem Fernsehgerät anzuzeigen. Achten Sie darauf, dass der Standort des Fernsehers auf [Zuhause] eingestellt ist.

- 1. Drücken Sie **m**.
- Wählen Sie [Hotelinformationen] und drücken Sie dann OK. Das Standard- oder vorab geladene Bild wird angezeigt.

#### Sehbeeinträchtigt

Einige digitale TV-Kanäle senden spezielle Audiofunktionen, die für Sehbeeinträchtigte angepasst sind. Die normale Audiofunktion ist mit zusätzlichen Kommentaren verbunden. Einschalten von Audiofunktionen für Sehbeeinträchtigte (sofern vorhanden)

- 1. Drücken Sie beim Fernsehen 🗉.
- Wählen Sie [Universalzugriff] und drücken Sie dann die grüne Taste, um [Sehbeeinträchtigt] einzugeben.
- Verwenden Sie die folgenden Tasten f
  ür Ihre Auswahl:
  - Rot [Aus]: Audiofunktionen für Sehbeeinträchtigte werden ausgeschaltet.
  - Grün [Lautsprecher]: Audiofunktionen für Sehbeeinträchtigte sind nur über die Lautsprecher hörbar.
  - Gelb [Kopfhörer]: Audiofunktionen für Sehbeeinträchtigte sind nur über Kopfhörer hörbar.
  - Blau [Lautsprecher + Kopfhörer]: Audiofunktionen für Sehbeeinträchtigte sind über die Lautsprecher und über Kopfhörer hörbar.
- Drücken Sie D, um das Menü zu verlassen.
- Um zu prüfen, ob Audiofunktionen für Sehbeeinträchtigte zur Verfügung stehen, drücken Sie und wählen [Audiosprache]. Sprachen mit einem Augensymbol werden für Sehbeeinträchtigte unterstützt.

## Einstellen der Lautstärke für Sehbeeinträchtigte

- Drücken Sie im Menü [Universalzugriff] die gelbe Taste, um [Versch. Lautst.] auszuwählen.
- Drücken Sie die Navigationstasten, um den Schieberegler nach oben oder unten zu verschieben, und drücken Sie dann OK.
- Drücken Sie , um das Menü zu verlassen.

## Akustisches Feedback für Sehbeeinträchtigte

Diese Funktion ermöglicht akustisches Feedback, wenn auf der Fernbedienung oder am Fernseher Tasten gedrückt werden.

- 1. Drücken Sie im Menü [Universalzugriff] die blaueTaste, um [Tastenton] auszuwählen.
- Drücken Sie die grüne Taste, um akustisches Feedback einzuschalten, oder drücken Sie die rote Taste, um es auszuschalten.
- Drücken Sie **D**, um das Menü zu verlassen.

# 5. Einrichten des Fernsehgeräts

## Einführung

Bei diesem Fernsehgerät handelt es sich um ein Sondermodell, dass für den Einsatz in Hotels konfiguriert werden kann.

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie dieses Fernsehgerät installiert und bedient wird. Bitte lesen Sie zuvor auch Abschnitt 4, um sich mit den Grundfunktionen dieses Fernsehgeräts vertraut zu machen.

## Vorteile spezieller Fernsehgeräte für Hotels

Dieses Fernsehgerät wurde speziell für den Betrieb im Profimodus konzipiert. Dieser Modus bietet die folgenden Vorteile:

Der Zugriff auf das **[Einstellungsmenü]** kann blockiert werden. Dadurch wird verhindert, dass Benutzer (z. B. Hotelgäste) Sender löschen oder verstellen und/oder die Bild- und Toneinstellungen ändern. Auf diese Weise ist sichergestellt, dass die Fernsehgeräte stets korrekt eingerichtet sind.

# Ein Beispiel:

- Sie können eine Einschaltlautstärke und den anzuzeigenden Sender einstellen. Nach dem Einschalten gibt das Fernsehgerät immer den eingestellten Sender mit der festgelegten Lautstärke wieder.
- Die maximale Lautstärke des Fernsehgeräts kann begrenzt werden, um zu verhindern, dass andere Gäste gestört werden.
- Sender können ausgeblendet werden (nur Video).
- Die Tasten VOLUME +/-, P/CH+/- und (Home) am Fernsehgerät können gesperrt werden.
- Bildschirminformationen können unterdrückt werden.

# Professionelle Einrichtung der Fernbedienung (22AV8573 optional)



## Öffnen des Menüs "Professional Setup" (Professionelle Einrichtung)

- Drücken Sie "RC5 Setup" (RC5-Einrichtung).
- Drücken Sie "Home/Menu" (Zuhause/Menü).

# Auf einer Gäste-Fernbedienung: Drücken Sie [3, 1, 9, 🐝, 3, ].

Der Einrichtungsmodus sollte vom Monteur verwendet werden, um die erforderlichen Einstellungen vorzunehmen.

# **Optionen des Profimodus**

In diesem Absatz werden die Funktionen der einzelnen Menüpunkte im Setup-Menü des Profimodus beschrieben.

Zur nächsten Ebene wechseln Sie mit [OK] oder [>]. Zu einer vorherigen Ebene wechseln Sie zurück, indem Sie [<] drücken. Durch Drücken von [^] oder [v] können Sie auf der aktuellen Ebene navigieren.

Ebene 1	Ebene 2	Ebene 3	Ebene 4
PBS Setup	Sprache des PBS-Setup-	Frailish Francis Deutsch Halians	
(Profimodus-	Menüs	English, Français, Deutsch, Italiano	
Konfiguration)	PBS-Modus	Aus/Ein	
	Room ID (Zimmer-ID)	####	
	Switch on settings (Einschalteinstellungen)	Switch on volume (Einschaltlautstärke)	[060] Slider (Schieberegler) [15]
		Maximum volume (Max. Lautstärke)	[060] Slider (Schieberegler) [60]
		Switch on channel (Einschaltsender)	[Liste: AV- und RF-Kanäle]
	Welcome message (Begrüßung)	Display message (Begrüßung)	Aus/Ein
		Welcome Message Line 1 (Begrüßung Zeile 1)	Edit text (Text ändern)
		Welcome Message Line 2 (Begrüßung Zeile 1)	Edit text (Text ändern)
		Löschen	Erase messages 1&2 (Begrüßungen 1 + 2 löschen)
		Message timeout (Meldungsdauer)	(20, 25, 30 Sek.)
	Control Settings (Steuerungseinstellungen)	Local keyboard lock (Gerätetastensperrung)	Aus/Ein/Alle
		Remote control lock (Fernbedienungssperrung)	Aus/Ein
		OSD display (OSD-Anzeige)	Aus/Ein
		High security mode (Hochsicherheitsmodus)	Aus/Ein
		Welcome Logo (Begrüßungslogo)	Aus/Ein
		USB durchsuchen	Aus/Ein
		Auto scart (Auto-Scart)	AV, Power On Scart, Off (AV, Scart einschalten, Aus)
		Easylink Break-in (EasyLink automatisch)	Aus/Ein
		Easylink control (EasyLink-Steuerung)	Aus/Ein
		Easylink Application menu (EasyLink- Anwendungsmenü)	Aus/Ein
		Auto USB (USB automatisch)	Aus/Ein
		SXP Baudrate (SXP Baudrate)	<b>38400</b> / 19200
		Enable CI Slot (CI-Steckplatz aktivieren)	Aus/Ein
		Enable Teletext (Videotext aktivier.)	Aus/Ein
		MHEG aktivier.	Aus/Ein
		EPG aktivier.	Aus/Ein
		Subtitles at startup (Untertitel beim Einschalten)	Aus/Ein/An bei Stumm
		Untertitel aktivier.	Aus/Ein
		Enable Channel Map	Native/BDS (Nativ/BDS)
	Power settings		
	(Stromversorgungs- einstellungen)	Einschalten	Ein/ <b>Standby</b>
		Standby-Modus	Schnell/Grün
		SmartPower	Ein/Aus
		Automatisches Abschalten	Ein/Aus
		Delayed reboot (Verzögerter Neustart)	Ein/Aus
	Uhreinstellungen	Anzeige Standby	Aus/1, 2, 3, 4, 5
		Anzeige an	Aus/1, 2, 3, 4, 5
		Time Setting (Zeiteinstellung)	<ul> <li><entry> on manual</entry></li> <li>(<eingabe> im manuellen</eingabe></li> <li>Modus)</li> </ul>
		Uhrzeit Download	Automatisch, manuell
		Download Country (Länder-Download)	[Liste: Länder]
		Programm-Download	[Liste: RF-Kanäle]

		Zeitversatz	<-12 – <b>0</b> – 12)
		Buzzer-Lautstärke	Aus/Leise/Laut
		Sommerzeit	Aus/Ein
	Feature settings (Einstellungen für Sonderfunktionen)	Multi RC	Aus/Blau, Grün, Gelb, Rot
	,	MyChoice	Ein/Aus
		Theme TV	Ein/Aus/Start
			Stand Alone / Connected /
		Modus	RF static (Einzeln/ Verbunden/RF statisch)
		Load key to USB (Schlüssel auf USB laden)	<aktion></aktion>
		Load key to TV (Schlüssel auf Fernsehgerät laden)	<aktion></aktion>
		Vsecure self test (VSecure Selbsttest)	<aktion></aktion>
		Program Info (Programminformationen)	Frequenz, Medium, Service- ID, ONID, NID, TSID, Schrittgeschwindigkeit, Modulation
		Option zum Löschen des Schlüssels	Shared key, Odd key, Even key, All (Gemeinsamer Schlüssel, Ungerader Schlüssel, Gerader Schlüssel, Alle)
		Erase key (Schlüssel löschen)	<aktion></aktion>
	Speaker settings (Lautsprechereinstellungen)	TV-Lautspr. aktiviert	Aus/Ein/ <b>EasyLink</b> / EasyLink-Autostart
		Unabhäng. Hauptlautsprecher stumm	Aus/Ein
		Standardlautst. Hauptlautsprecher	[060] Slider (Schieberegler) [15]
	Factory default (Werkseinstellungen)	<aktion></aktion>	
TV- Einstellung	Enter Consumer Mode (Käufermodus aufrufen)	<aktion></aktion>	OK/Abbrechen
Channel setup (Sender- einstellung)	Enter TV Channel Setup (Sendereinstellung aufrufen)	<aktion></aktion>	
Store Settings (Einstellungen speichern)	Save all made changes (Alle Änderungen speichern)	<aktion></aktion>	
	USB to TV (USB auf TV)	<aktion></aktion>	
Smart Clone	TV to USB (TV auf USB)	<aktion></aktion>	
RF Download (RF-Download)	SW types (SW-Typen)	SSB Firmware / SSB NVM / Standby Firmware / ThemeTV / Express Box, Welcome Logo / Hotel Information / All(SSB-Firmware/SSB NVM/Standby-Firmware/ThemeTV/Express Box/Begrüßungslogo/Hotelinformationen/Alle)	
	Program Info (Programminformationen) Download starten	Frequenz, Medium, Service-ID, ONID, NID, TSID, Schrittgeschwindigkeit, Modulation	
	Software Upgrade (Software-Aktualisierung)	<aktion></aktion>	
Express Box	Clone Channels To Special Map (Kanäle zu Sonderzuweisung kopieren)	<aktion></aktion>	
	SP Communication (SP-Kommunikation)	Setup communication protocol (Kommunikationsprotokoll einrichten)	Nein/ SPI/I2C

# Einstellungen konfigurieren

# PBS Setup (Profimodus-Konfiguration)

#### [Sprache des PBS-Setup-Menüs]

Wählen Sie für die Sprache des Setup-Menüs zwischen Englisch, Französisch, Deutsch und Italienisch.

#### [PBS-Modus]

Aktiviert/deaktiviert den Profimodus für Hotels

- [Ein]: Alle Einstellungen im Setup-Menü für den Profimodus sind aktiviert.
- [Aus]: Das Fernsehgerät funktioniert wie ein normales Fernsehgerät.

#### [Room ID] (Zimmer-ID)

In diesem Feld können vier Ziffern gespeichert werden, um die einzelnen Zimmer zu identifizieren.

## [Switch on settings] (Einschalteinstellungen)

#### [Switch on volume] (Einschaltlautstärke)

Wenn der Gast das Fernsehgerät einschaltet, erfolgt die Wiedergabe mit einer zuvor eingestellten Lautstärke.

#### [Maximum volume] (Max. Lautstärke)

Mit dieser Option kann die maximal zulässige Lautstärke für das Fernsehgerät festgelegt werden.

#### [Switch on channel] (Einschaltsender)

Wenn der Gast das Fernsehgerät einschaltet, wird ein zuvor eingestellter Kanal wiedergegeben.

#### [Welcome message] (Begrüßung)

Mit dieser Funktion kann den Hotelgästen auf dem Fernsehgerät ein Begrüßungstext angezeigt werden, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Auf diese Weise können Sie das Hotelerlebnis für Ihre Gäste persönlicher gestalten. Die Begrüßung kann aus zwei Zeilen Text bestehen, wobei jede Zeile maximal 20 Zeichen lang sein darf. Verwenden Sie die Navigationstasten der Fernbedienung, um die Begrüßung zu erstellen.

Die Begrüßung ist bei ausgeschaltetem PBS-Modus immer deaktiviert.

#### [Display message] (Begrüßung):

Lassen Sie die Begrüßung beim Einschalten anzeigen: [Ein] zum Aktivieren, [Aus] zum Deaktivieren

[Welcome Message Line 1] (Begrüßung Zeile 1): [Zeile 1]: Zeichen für die erste Zeile der Begrüßung.

# [Welcome Message Line 2] (Begrüßung Zeile 1):

[Zeile 2]: Zeichen für die zweite Zeile der Begrüßung.

#### [Löschen]:

Löscht den in den Zeilen 1 und 2 gespeicherten Text.

#### [Message Line 1] (Begrüßung Zeile 1):

Legen Sie die Zeit fest, die beim Einschalten angezeigt wird.

## [Control Settings] (Steuerungseinstellungen)

#### [Local keyboard lock] (Gerätetastensperrung)

- [Aus]: Die Tasten des Fernsehgeräts funktionieren normal.
- [Ein]: Die Tasten des Fernsehgeräts mit Ausnahme der [Ein-/Austaste] sind gesperrt.
- [Alle]: Alle Tasten des Fernsehgeräts sind gesperrt.

## [Remote control lock] (Fernbedienungssperrung)

- [Aus]: Alle Tasten auf der Gäste-Fernbedienung funktionieren normal.
- [Ein]: Alle Tasten auf der Gäste-Fernbedienung sind deaktiviert.

(Es ist weiterhin möglich, das PBS-Setup-Menü über die Setup-Fernbedienung oder durch Drücken von [3, 1, 9, 7, 5, 3, « (MUTE)]) aufzurufen.

#### [OSD display] (OSD-Anzeige)

- Über diese Funktion können Sie Bildschirminformationen anzeigen oder ausblenden
- [Aus]: Bildschirminformationen werden unterdrückt.
- [Ein]: Die normalen Bildschirminformationen werden angezeigt.

#### [Hohe Sicherheit]

- [Aus]: Das Setup-Menü für den Profimodus kann sowohl über die G\u00e4ste-Fernbedienung ([3, 1, 9, 7, 5, 3 + \u00e9 (MUTE)] dr\u00fcken) als auch \u00fcber die Setup-Fernbedienung f\u00fcr den Profimodus aufgerufen werden.
- [Ein]: Das Setup-Menü für den Profimodus kann nur über die Setup-Fernbedienung für den Profimodus aufgerufen werden.

#### [Welcome Logo] (Begrüßungslogo)

Aktiviert bzw. deaktiviert die Anzeige des gespeicherten Begrüßungslogos, wenn das Fernsehgerät im Modus "Grün" (siehe "Power Settings" (Stromversorgungseinstellungen)) eingeschaltet wird:

- [Ein]: Das Fernsehgerät zeigt beim Einschalten das Begrüßungslogo an.
- [Aus]: Das Fernsehgerät zeigt beim Einschalten das Begrüßungslogo nicht an.

#### [USB durchsuchen]

Aktiviert bzw. deaktiviert die Anzeige des Symbols für den USB-Browser im Gästemenü.

- [Ein]: Das Fernsehgerät zeigt das USB-Symbol im Home-Menü an.
- [Aus]: Das Fernsehgerät zeigt das USB-Symbol im Home-Menü nicht an.

#### [Auto scart] (Auto-Scart)

Aktiviert das automatische Umschalten auf Scart im Profimodus.

- [AV]: Aktiviert das automatische Umschalten auf Scart.
- [Power On Scart] (Scart einschalten) Aktiviert das automatische Ein-bzw. Ausschalten des Fernsehgeräts, wenn das automatische Einschalten von Scart erkannt wird. (Verwenden Sie diese Funktion nie ohne angeschlossenes STB-Gerät.)
- [Aus]: Deaktiviert das automatische Umschalten auf Scart.

#### [Easylink Break-in] (EasyLink automatisch)

Aktiviert bzw. deaktiviert die HDMI-CEC-Funktion "Standby" im Profimodus:

- [Aus]: Das Fernsehgerät kann von externen HDMI-CEC-Geräten nicht eingeschaltet werden.
- [Ein]: Das Fernsehgerät kann von externen HDMI-CEC-Geräten eingeschaltet werden.

#### [Easylink control] (EasyLink-Steuerung)

Aktiviert bzw. deaktiviert die HDMI-CEC-Funktion "Eintasten-Wiedergabe" im Profimodus:

- [Aus]: Deaktiviert die Steuerung externer HDMI-CEC-Geräte über das Fernsehgerät.
- [Ein]: Aktiviert die Steuerung externer HDMI-CEC-Geräte über das Fernsehgerät.

## [Easylink Application menu]

#### (EasyLink-Anwendungsmenü)

- Ermöglicht dem Menü die Steuerung externer HDMI-CEC-Geräte.
- [Aus]: Deaktiviert die Steuerung externer HDMI-CEC-Geräte über das Fernsehgerät.
- [Ein]: Aktiviert die Steuerung externer HDMI-CEC-Geräte über das Fernsehgerät.

#### [Auto USB] (USB automatisch)

Aktiviert bzw. deaktiviert die Funktion zur automatischen Anzeige von USB-Geräten im Profimodus:

- [Aus]: Wenn ein USB-Gerät angeschlossen wird, wird das Menü [Multimedia] nicht automatisch angezeigt. Es kann jedoch über das Gästemenü aufgerufen werden.
- [Ein]: Wenn ein USB-Gerät angeschlossen wird, wird das Menü [Multimedia] automatisch angezeigt.

#### [SXP Baudrate] (SXP Baudrate)

Stellt die Baudrate für den SerialExpress-Kommunikationskanal auf 38200 oder 19200 Baud (Bit pro Sekunde) ein.

#### [Enable CI Slot] (CI-Steckplatz aktivieren)

Aktivert bzw. deaktiviert den integrierten CI/CI<sup>+</sup>-Steckplatz:

- [Aus]: Die Weitergabe des Eingangssignals über den CI-Kartensteckplatz ist nicht möglich. Der Steckplatz kann nicht verwendet werden.
- [Ein]: Die Weitergabe des Eingangssignals über den CI-Kartensteckplatz ist möglich. Der Steckplatz kann verwendet werden. Fragen Sie Ihren Händler vor Ort, ob die CI-Karte zu diesem Fernsehgerät kompatibel ist.

#### [Enable Teletext] (Videotext aktivier.)

Aktiviert bzw. deaktiviert die Verwendung von OSD-Videotext, wenn die Taste "Videotext" gedrückt wird:

[Aus]: Kein Videotext verfügbar (Gefängnismodus)

[Ein]: Videotext verfügbar

#### [MHEG aktivier.]

Aktiviert bzw. deaktiviert die Verwendung von OSD-MHEG, wenn die Taste "MHEG" gedrückt wird:

[Aus]:	Kein MHEG verfügbar
	(Gefängnismodus)
[Ein]:	MHEG verfügbar

#### [EPG aktivier.]

Aktiviert bzw. deaktiviert die Verwendung des OSD-EPG, wenn die Taste "EPG" gedrückt wird: [Aus]: Kein EPG verfügbar (*Gefängnismodus*) [Jetzt und nächste]: EPG (*Jetzt/Nächste*) verfügbar [8-Tage-EPG]: EPG (*8 Tage*) verfügbar

#### [Subtitles at startup] (Untertitel beim Einschalten)

Aktiviert bzw. deaktiviert die Verwendung von Untertiteln beim Einschalten:

- [Aus]: Keine Untertitel verfügbar (Gefängnismodus)
- [Ein]: Untertitel verfügbar

[Ein+Tonunterbrechung]: Untertitel bei Stummschaltung des Tons verfügbar

#### [Untertitel aktivier.]

Aktiviert bzw. deaktiviert die Verwendung von Untertiteln bei Sendern mit DVB-Signalen:

- [Aus]: Keine Untertitel verfügbar (Gefängnismodus)
- [Ein]: Untertitel verfügbar

## [Enable Channel Map]

#### (Senderzuordnung aktivieren)

Auswahl der anzuzeigenden Senderzuordnung:

- [Nativ]: Standardsenderzuordnung anzeigen
- [BDS]: Nur bei Anschluss eines STB-Geräts zu verwenden

#### [Power settings] (Stromversorgungseinstellungen)

#### [Einschalten]

Über die Einschaltfunktion kann das Fernsehgerät in einen bestimmten Modus ([Ein], [Standby] oder [Letzter Status]) versetzt werden, wenn das Gerät mit Strom versorgt wird (*Kaltstart*):

- [Ein]: Das Fernsehgerät wird immer eingeschaltet (mit dem Startsender), wenn es mit Strom versorgt wird.
- [Standby]: Das Fernsehgerät schaltet immer in den Standby-Modus (Status gemäß Definition unter Standby-Betrieb), wenn es mit Strom versorgt wird.

#### [Standby-Modus]

Diese Option legt fest, dass das Fernsehgerät nach Drücken der Ein-Ausschalttaste auf der Fernbedienung in einen bestimmten Standby-Modus schaltet. Um den Standby-Modus zu verlassen, kann die Ein-Ausschalttasten auf der Fernbedienung oder am Fernsehgerät gedrückt werden:

- [Schnell]: Das Fernsehgerät wird schnell eingeschaltet (mit dem Startsender). (In diesem Modus ist der Stromverbrauch höher als im Modus "Grün".)
- [Grün]: Das Fernsehgerät wird langsamer eingeschaltet (mit dem Startsender). (In diesem Modus ist der Stromverbrauch geringer als im Modus "Schnell".)

#### [SmartPower]

Der Stromverbrauch für den SmartPower-Modus wird durch die Smart Picture-Einstellung in den TV-Einstellungen festgelegt.

- [Aus]: Das Fernsehgerät wird mit der Smart Picture-Einstellung "Standard" eingeschaltet. Die Einstellung kann im Konfigurationsmodus für Gäste jedoch geändert werden.
- [Ein]: Das Fernsehgerät wird mit der Smart Picture-Einstellung "Energiesparmodus" eingeschaltet und die Smart Picture-Konfiguration kann im Konfigurationsmodus für Gäste nicht ausgewählt werden. (Dadurch ist der Stromverbrauchsmodus vorhersehbar.)

#### [Automatisches Abschalten]

Aktiviert bzw. deaktiviert das automatische Abschalten des Fernsehgeräts, wenn die Fernbedienung für 240 Minuten nicht betätigt wird:

- [Aus]: Das Fernsehgerät schaltet sich nach 240 Minuten nicht aus.
- [Ein]: Das Fernsehgerät schaltet sich nach 240 Minuten aus.

#### [Delayed reboot] (Verzögerter Neustart)

Aktiviert bzw. deaktiviert die Verzögerung beim Schalten in den Standby-Modus:

- [Aus]: Wenn der Gast auf "Aus" drückt, wird keine Verzögerung verwendet.
- [Ein]: Wenn der Gast auf "Aus" drückt, wird mit einer Verzögerung in den Standby-Modus geschaltet. Für den Fall einer versehentlichen Interaktion durch den Gast wird das Fernsehgerät im Anschluss ohne Verzögerung direkt eingeschaltet.

#### [Uhreinstellungen]

#### [Anzeige Standby]

Legt die Helligkeit für die LCD-Hintergrundbeleuchtung der Uhr im Standby-Modus fest: [Einstellen]: Aus, 1, 2, 3, 4, 5

#### [Anzeige an]

Legt die Helligkeit für die LCD-Hintergrundbeleuchtung der Uhr bei eingeschaltetem Fernsehgerät fest:

[Einstellen]: Aus, 1, 2, 3, 4, 5

#### [Time Setting] (Zeiteinstellung)

Diese Option ist nur verfügbar, wenn für "Uhrzeit Download" "Manuell" eingestellt ist. Sie kann verwendet werden, um die Uhr mit Hilfe der Fernbedienung einzustellen:

[Einstellen]: Eingabefeld für die Zeit [xx:xx St.]

Die Uhrzeit wird über die Pfeiltasten und die Zifferntasten eingestellt.

#### [Uhrzeit Download]

Wählen Sie die Quelle für die Uhrzeit:

[Automatisch]:

Die Uhrzeit wird vom unter "Programm-Download" angegebenen Sender abgerufen.

[Manuell]:

Die Uhrzeit wird über die Option "Time Setting" (Zeiteinstellung) eingestellt.

#### [Download Country] (Länder-Download)

Legen Sie das ausgewählte Land als Quelle für die Uhrzeit fest.

## [Programm-Download]

Legen Sie das für den Download der Uhrzeit ausgewählte Programm als Quelle für die Uhrzeit fest. (Am besten eignet sich hierfür ein Sender des Landes, in dem das Fernsehgerät betrieben wird, damit die korrekte Ortszeit eingestellt wird.)

#### [Zeitversatz]

Der Zeitversatz, der zu der heruntergeladenen Uhrzeit addiert wird:

[Schieberegler]: -12 bis 12 Std.

#### [Buzzer-Lautstärke]

Audio-Weckalarm (Buzzer): [Einstellen]: Aus, Ein

#### [Sommerzeit]

Einstellen der Sommerzeitoptionen: [Einstellen]: Aus, Ein

## [Feature settings] (Einstellungen für Sonderfunktionen)

#### [Multi RC]

Diese Funktion ermöglicht das Aufstellen von bis zu vier Fernsehgeräten in einem Raum, wobei jedes Gerät mit einer eigenen Fernbedienung gesteuert wird. Sobald das Fernsehgerät eingerichtet wurde, kann auch jede Fernbedienung für ihr entsprechendes Fernsehgerät eingerichtet werden:

- [Aus] Diese Funktion wird nicht verwendet. Alle Fernsehgeräte reagieren auf eine "blaue" Fernbedienung.
- [Blau] Das Fernsehgerät reagiert auf eine "blaue" Fernbedienung. Halten Sie die Menü- und die blaue Taste auf der Fernbedienung länger als zwei Sekunden gedrückt.
- [Grün] Das Fernsehgerät reagiert auf eine "grüne" Fernbedienung. Halten Sie die Menü- und die grüne Taste auf der Fernbedienung länger als zwei Sekunden gedrückt.
- [Gelb] Das Fernsehgerät reagiert auf eine "gelbe" Fernbedienung. Halten Sie die Menü- und die gelbe Taste auf der Fernbedienung länger als zwei Sekunden gedrückt.
- [Rot] Das Fernsehgerät reagiert auf eine "rote" Fernbedienung. Halten Sie die Menü- und die rote Taste auf der Fernbedienung länger als zwei Sekunden gedrückt.

#### [MyChoice]

Mit MyChoice können zwei Senderringe aktiviert werden. R0, wenn die MyChoice-PIN gültig ist, und R1, falls nicht.

- [Aus]: Bei der Sendereinstellung wird nur eine Senderzuordnung konfiguriert.
- [Ein] Senderring R0 ist für den Gast verfügbar, falls eine gültige PIN eingegeben wird. Falls nicht, ist R1 verfügbar.

# [ThemeTV]

Mit ThemeTV ist es möglich, eine anpassbare Benutzeroberfläche zu aktivieren, um bis zur 15 verschiedene Themen mit Senderreferenzen auszuwählen. ThemeTV kann durch Drücken der Taste "ThemeTV" auf der Fernbedienung oder automatisch nach dem Einschalten des Fernsehgeräts angezeigt werden:

[Ein]:	ThemeTV wird nach dem Drücken
	der Taste "ThemeTV" auf der
	Fernbedienung angezeigt.
[Aus]	ThemeTV ist deaktiviert.
[Start]	ThemeTV wird beim Einschalten
	angezeigt und kann durch Drücken
	der TV-Taste auf der Fernbedienung
	angezeigt werden.

#### [VSecure]

VSecure ist eine Verschlüsselungsmethode für Hotelinhalte, die in Hotel-Fernsehgeräten von Philips zum Einsatz kommt. Durch den internen VSecure-Autorisierungsschlüssel kann ein VSecure-Freigabeschlüssel erzeugt werden. Wenn dieser VSecure-Freigabeschlüssel im Fernsehgerät gespeichert wird, kann das Gerät geschützte Inhalte entschlüsseln. Der Schlüssel kann von einem USB-Speichergerät oder über DVB geladen werden:

#### [Modus]

[Stand alone] (Einzeln):

Der VSecure-Freigabeschlüssel wird einmal über ein USB-Gerät gespeichert und ist so lange verfügbar, bis er manuell gelöscht wird.

[Connected] (Verbunden):

Der VSecure-Freigabeschlüssel wird über SerialXpress gesendet und bleibt gültig, bis das Gerät ausgeschaltet oder ein neuer VSecure-

Freigabeschlüssel empfangen wird.

[RF Static] (RF statisch):

Der VSecure-Freigabeschlüssel wird über RF gespeichert und bleibt gültig, bis er manuell gelöscht oder ein neuer VSecure-Freigabeschlüssel empfangen wird.

## [Load key to USB] (Schlüssel auf USB laden)

[Aktion] Verbinden Sie ein USB-Speichergerät mit dem USB-Anschluss an der Seite des Fernsehgeräts.

Drücken Sie ">" oder "**OK**", um den VSecure-Autorisierungsschlüssel auf das USB-Speichergerät zu kopieren.

#### [Load key to TV]

#### (Schlüssel auf Fernsehgerät laden)

[Aktion] Verbinden Sie ein USB-Speichergerät mit einem gültigen VSecure-Freigabeschlüssel mit dem USB-Anschluss an der Seite des Fernsehgeräts. Drücken Sie ">" oder "OK", um den VSecure-Freigabeschlüssel auf das USB-Speichergerät zu kopieren.

## [Vsecure self test] (VSecure Selbsttest)

[Aktion] Ein interner Selbsttest zur Prüfung von VSecure. Laden Sie nach diesem Selbsttest die korrekten Schlüssel für das Hotel.

#### [Program Info] (Programminformationen)

Diese Funktion legt die nötigen DVB-Parameter zur Suche nach dem geeigneten VSecure RF-Kanal fest, um die VSecure-Schüssel "RF Static" (RF statisch) bzw. "RF Dynamic" (RF

dynamisch) zu laden:

[Frequenz]	Frequenz des	MUX (0362)	
[Medium]	Kabel oder	Antenne (DVB-T)	
[Service-ID]	####	(00001)	
[ONID]	####	(00000)	
[NID]	####	(00000)	
[TSID]	####	(00000)	
[Schrittge-			
schwindigkeit	] #.###	(6.900)	
[Modulation]	n] <b>QAM16</b> , QAM32, QAM64,		
	QAM128, C	QAM128, QAM256	

Obige Parameter müssen der Konfiguration der Kopfstation entsprechen.

#### [Option zum Löschen des Schlüssels]

Mit dieser Funktion können gespeicherte

- VSecure-Freigabeschlüssel gelöscht werden: [Shared key] (Gemeinsamer Schlüssel) Löschen Sie den gemeinsamen
  - Schlüssel. [Odd key] (Ungerader Schlüssel) Löschen Sie den ungeraden Schlüssel
  - [Even key] (Gerader Schlüssel) Löschen Sie den geraden Schlüssel. [Alle]: Löschen Sie alle Schlüssel.

## [Option zum Löschen des Schlüssels]

Mit dieser Funktion wird der mit der Schlüssellöschoption ausgewählte Schlüssel gelöscht:

> [Aktion] Drücken Sie ">" oder "**OK**", um die Schlüssel zu löschen.

#### [Speaker settings] (Lautsprechereinstellungen)

Diese Funktion legt die Funktionsweise der integrierten Hauptlautsprecher sowie der Kopfhörer/des Badezimmerlautsprechers fest:

## [TV-Lautspr. aktiviert]

- [Aus]: Die Hauptlautsprecher sind stummgeschaltet. Über die Fernbedienung kann die Lautstärke der Kopfhörer/des Badezimmerlautsprechers geregelt und stummgeschaltet werden.
- [Ein]: Die Hauptlautsprecher sind aktiv und das Verhalten von Kopfhörer/Badezimmerlautsprecher wird über "Unabhäng. Hauptlautsprecher stumm" festgelegt.

[EasyLink]: xxxx

[EasyLink-Autostart]: xxx

#### [Unabhäng. Hauptlautsprecher stumm]

- [Aus]: Über die Fernbedienung werden sowohl die Hauptlautsprecher als auch der Kopfhörer/Badezimmerlautsprecher gesteuert.
- [Ein]: Wenn die Hauptlautsprecher über die Fernbedienung stummgeschaltet werden, wird über die Fernbedienung die Lautstärke des Kopfhörers/Badezimmerlautsprechers geregelt.

#### [Standardlautst. Hauptlautsprecher]

Mit dieser Option wird die Lautstärkeeinstellung für die Hauptlautsprecher festgelegt, wenn das Fernsehgerät stummgeschaltet wird und die Option "Unabhäng. Hauptlautsprecher stumm" aktiviert ist.

#### [Factory default] (Werkseinstellungen)

Die Bild- und Toneinstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Sendereinstellungen werden nicht geändert.

# **TV-Einstellung**

Über diese Option können alle Grundfunktionen des Fernsehgeräts konfiguriert werden. Wenn im PBS-Menü eine Einstellung geändert wird, sollte die Änderung vor dem Drücken von [OK] gespeichert werden, da sie sonst verworfen wird.



Nehmen Sie über "Einrichten" Änderungen an den Einstellungen des Fernsehgeräts vor.

# Ändern von Bild- und Toneinstellungen (über die PBS-Setup-Fernbedienung)

## Bildeinstellungen

- 1. Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup].
- Wählen Sie [Einstellung] > [TV-Einstellungen] > [Bild] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie **<OK>**:
  - [Smart Picture]: greift auf vordefinierte Smart-Picture-Einstellungen zu
    - [Persönlich]: stellt das Fernsehgerät auf Ihre persönlichen Präferenzen ein
    - [Lebhaft]: intensive und dynamische Einstellungen, ideal für Tageslicht
    - [Natürlich]: eine natürliche Bildeinstellung
    - [Kino]: ideale Einstellungen für Spielfilme
    - [Spiel]: ideale Einstellungen für Spiele
    - [Energiespareinstellung] : die energiebewusstesten Einstellungen
    - [Standard]: Passt die Bildeinstellungen an die meisten Umgebungsbedingungen und Videotypen an. Dies ist die Werkseinstellung.
    - [Foto]: ideale Einstellungen für die Fotoanzeige
    - [Personalisiert]: ermöglicht das Anpassen und Speichern persönlicher Bildeinstellungen

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- [Zurücksetzen]: setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Kontrast]: stellt die Intensität heller Bereiche ein, belässt dunkle Bereiche unverändert

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- [Helligkeit]: stellt die Intensität heller und dunkler Bereiche ein Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Farbe]: stellt die Farbsättigung ein Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Farbton]: kompensiert Farbabweichungen bei NTSC-Übertragungen Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Schärfe]: stellt die Bildschärfe ein Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Rauschunterdrückung]: filtert und verringert das Rauschen im Bild Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [[Farbweiß]: stellt die Farbbalance eines Bilds ein Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Personalisiertes Farbweiß]: passt die Farbweißeinstellung an Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Pixel Plus HD]: greift auf erweiterte Einstellungen zu, einschließlich [HD Natural Motion], [100 Hz Clear LCD], [Verbesserte Schärfe], [Dyn. Kontrast], [Dyn. Backlight], [MPEG-Artefaktreduzierung], [Farbverbesserung] und [Gamma]

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

 [PC-Modus]: Aktiviert die Anpassung der Bildeinstellungen, wenn ein PC über einen HDMI-Anschluss mit dem Fernseher verbunden ist. Ist diese Funktion aktiviert, können Sie für [Bildformat] für maximale Details bei der Anzeige von PC-Inhalten ein unskaliertes Format auswählen. Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- [Bildformat]: ändert das Bildformat Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Bildschirmkanten]: ändert die Bildgröße Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Bildversatz]: Passt die Position des Bilds an. Nicht verfügbar für die Bildformate [Autom. Zoom] oder [Breitbild]. Drücken Sie OK zur Bestätigung.

4. Drücken Sie [Back/PP] (Zurück/PP), um

zum Einstellungsmenü zurückzukehren.5. Drücken Sie [Back/PP] (Zurück/PP), um das Menü zu verlassen.

## Smart Sound-Einstellungen

- 1. Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup].
- Wählen Sie [Einstellung] > [TV-Einstellungen] > [Ton] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie **<OK>**:
  - [Smart Sound]: greift auf vordefinierte Smart Sound-Einstellungen zu
    - [Persönlich]: stellt das Fernsehgerät auf Ihre persönlichen Präferenzen ein
    - [Standard] passt die Toneinstellungen an die meisten Umgebungsbedingungen und Audiotypen an
    - [Nachrichten] stellt die Audioeinstellungen für gesprochenes Audio (z. B. Nachrichten) optimal ein
    - [Film] stellt die Audioeinstellungen für Filme optimal ein
    - [Spiel]: ideale Einstellungen für Spiele
    - [Drama]: stellt die Audioeinstellungen für Filmdramen optimal ein
    - [Sport]: stellt die Audioeinstellungen für Sportsendungen optimal ein

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- [Zurücksetzen]: setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Bässe]: stellt den Basspegel ein Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- [Höhen]: stellt den Höhenpegel ein Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Surround]: aktiviert Raumklang Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Headphones volume] (Lautstärke Kopfhörer): stellt die Lautstärke des Kopfhörers ein Drücken Sie OK zur Bestätigung.
- [Autom. Lautstärkeausgleich]: verringert automatisch plötzliche Lautstärkeänderungen, zum Beispiel beim Wechseln des Senders Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.
- [Balance]: passt die Balance-Einstellung des linken und rechten Lautsprechers an Ihre Hörposition an

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- 4. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um zum Einstellungsmenü zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um das Menü zu verlassen.

#### EasyLink

- 1. Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup].
- Wählen Sie [Einstellung] > [TV-Einstellungen] > [EasyLink] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie <OK>:
  - [EasyLink]: Aktiviert bzw. deaktiviert EasyLink:
    - [Aus]: kein EasyLink
    - [Ein]: EasyLink aktiviert Drücken Sie OK zur Bestätigung.

 [EasyLink-Fernbedienung]: Aktiviert bzw. deaktiviert die EasyLink-Fernbedienung:

- [Aus]: kein EasvLink
- [Ein]: EasyLink aktiviert

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

# • [TV-Lautsprecher]: Aktiviert bzw.

deaktiviert die Steuerung der Lautsprecher des Fernsehgeräts über EasyLink:

- [Aus]: kein EasyLink
- [Ein]: EasyLink aktiviert
- [EasyLink]: kein EasyLink
- [EasyLink-Autostart]: EasyLink aktiviert

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

# [HDMI 1 -ARC]: Aktiviert bzw. deaktiviert die Audioausgabe über HDMI 1: • [Aus]: kein EasyLink • [Ein]: EasyLink aktiviert Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- 4. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um zum Einstellungsmenü zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um das Menü zu verlassen.

## Bevorzugte Einstellungen

- 1. Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup].
- Wählen Sie [Einstellung] > [TV-Einstellungen] > [Präferenzen] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie **<OK>**:
  - [Menüsprache]: Über diese Option stellen Sie die gewünschte Menüsprache ein. Drücken Sie OK zur Bestätigung.
  - [Sleeptimer]: Stellen Sie die gewünschte Zeit für den Sleeptimer ein [0..180 Min.].
     Drücken Sie OK zur Bestätigung.
  - [Position]: Stellen Sie den Standort des Fernsehgeräts ein.
     Wählen Sie hier immer die Option [Zuhause]
     Drücken Sie OK zur Bestätigung.

## • [Lautstärke-Regler]: OSD. [Aus] Es wird kein Lautstärke-

Regler angezeigt.

[Ein] Auf dem Bildschirm wird ein Lautstärke-Regler angezeigt. Drücken Sie OK zur Bestätigung.

## · [Senderinfo]: OSD.

[Klassisch]Normale Anzeige[Groß]Größere AnzeigeDrücken Sie OKzur Bestätigung.

# • [Automatisches Abschalten]:

Abschalten des Fernsehgeräts nach 240 Minuten: [Aus] Das Fernsehgerät wird nicht automatisch abgeschaltet. [Ein] Das Fernsehgerät wird automatisch abgeschaltet. Drücken Sie OK zur Bestätigung.

## • [Universalzugriff]:

[Aus] Der Universalzugriff ist deaktiviert. [Ein] Der Universalzugriff ist

aktiviert. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

## • [Tastenton]:

[Aus] Beim Drücken einer Taste auf der Fernbedienung ist kein Ton zu hören.

[Ein] Beim Drücken einer Taste auf der Fernbedienung ist ein Ton zu hören.

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

 [Tonverzögerung]: Stellen Sie eine Verzögerung für die Audioausgabe ein.

[Aus] Keine Verzögerung [Ein] Verzögerung eingefügt Drücken Sie OK zur Bestätigung.

 [TV placement] (TV-Positionierung): Geben Sie die Positionierung des Fernsehgeräts an. Diese Einstellung hat Auswirkungen auf die Audioqualität. [Wandmontage] [Auf Standfuß]
 Drücken Sie OK zur Bestätigung. • [Videotext 2.5]: Videotext 2.5 einstellen [Aus] Nicht eingestellt (Verwendung einer älteren Version) [Ein] 2.5 wird verwendet Drücken Sie OK zur Bestätigung.

• [Uhr]: Einstellen der internen Uhr [Autom. Uhr-Modus] Nicht eingestellt [Sommerzeit] Nicht eingestellt [Datum] Nicht eingestellt [Zeit] Nicht eingestellt Drücken Sie OK zur Bestätigung.

- 4. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um zum Einstellungsmenü zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um das Menü zu verlassen.

# Wiederherstellen der Werksvoreinstellungen

Das Zurücksetzen des Geräts auf Werkseinstellung stellt die Standard-Bild- und Toneinstellungen wieder her. Die Sendereinstellungen bleiben erhalten.

- 1. Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup].
- Wählen Sie [Einstellung] > [TV-Einstellungen] > [Werkseinstellung] und drücken Sie dann OK.

Die Fernseheinstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

# Erneute Installation des

# Fernsehers

Startet eine Initialisierung des Fernsehgeräts, um alle Einstellungen auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen und alle Sender neu zu installieren.

- Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup] > [OK].
- Wählen Sie [Einstellung] > [TV-Einstellungen] > [TV neu install.] und drücken Sie dann OK.

Das Fernsehgerät schaltet in den Standby-Modus und schaltet sich dann wieder ein. Falls das Fernsehgerät sich nicht wieder einschaltet, schalten Sie es über die Einschalttaste auf der Fernbedienung ein.

1. Region wird angezeigt:

Region Australien Europa

Wählen Sie [Europa] und drücken Sie <OK>.

2. Sprachauswahl wird angezeigt:

Wählen Sie **[xxxx]** (d. h. eine Sprache aus der Liste) und drücken Sie **<OK>**.

3. Länderauswahl wird angezeigt:

Wählen Sie [xxxx] (d. h. ein Land aus der Liste) und drücken Sie **<OK>**.

4. Auswahl der Positionierung wird angezeigt:

[Wandmontage]:	bei Wandmontage
[Auf Standfuß]:	bei Verwendung eines
	Standfußes

Drücken Sie **<OK>**.

5. Auswahl des Standorts wird angezeigt:

[Zuhause]: Wählen Sie immer diese Option. [Geschäft]: Shop-Modus (nicht verwenden)

Drücken Sie <OK>.

6. Universalzugriff für Seh- und Hörbeeinträchtigung wird angezeigt:

[Nein]:	keine besonderen
	Einstellungen
[Ja]:	Besondere Einstellungen sind konfiguriert.

Drücken Sie <OK>.

7. Drücken Sie **[Einstellungen]**, um mit der Senderinstallation fortzufahren.

Führen Sie folgende Schritte durch:

[TV-Sender installieren] und <OK> drücken [Weiter] [Einstellungen]

Ein Bildschirm wird angezeigt, auf dem Sie Änderungen an der Senderliste/-zuordnung vornehmen können:

[Schrittgeschwindigkei	tsma Auto Da die Scl (6.9 Man Sie Scl und wä	bdus]: s Fernsehgerät verwendet voreingestellte mittgeschwindigkeit 900/6.875). uell können zwischen mittgeschwindigkeit 1 3 Schrittgeschwindigkeit 2 hien.
[Schrittgeschwindigkeit	1]:	0.000 (einstellbar)
[Schrittgeschwindigkeit	2]:	0.000 (einstellbar)
[Frequenzsuche]:	Schi Ins Hilf Da Volls Ins ind Fre dur	tellsuche tallieren Sie Sender mit e einer vorkonfigurierten tentabelle. ständige Suche allieren Sie Sender, em Sie das gesamte quenzspektrum chsuchen.
[Frequency step] (Frequ	Jenz 1 MH Bei wir vor ges 8 MH Bei wir vor	schritt): tz der vollständigen Suche din Frequenzschritten 1 MHz nach Sendern sucht. tz der vollständigen Suche din Frequenzschritten 8 MHz nach Sendern sucht

[Netzwerk-Frequenzmode]:	
	Automatisch Das Fernsehgerät stellt die Netzwerkfrequenz mit Hilfe einer vorkonfigurierten Datentabelle ein. Manuell Option zur Einstellung der Netzwerkfrequenz
[Netzwerkfrequenz]:	000.00 (einstellbar)
[Analogsender]:	Ein Das Fernsehgerät sucht auch nach analogen Sendern. Das Fernsehgerät sucht nicht nach analogen Sendern.
[LCN Sorting] (LCN-So	ortierung):
	Ein Das Fernsehgerät sucht auch nach analogen Sendern. Aus Das Fernsehgerät sucht nicht nach analogen Sendern.
[Zurücksetzen]:	Ein
[Fertig]:	Wenn Sie fertig sind, wählen Sie [Fertig] und drücken <ok>.</ok>

- 8. Drücken Sie [Start], um fortzufahren.
- Falls keine voreingestellte Netzwerkfrequenz verfügbar ist oder für den Netzwerk-Frequenzmodus "Manuell" eingestellt ist, geben Sie die Netzwerkfrequenz ein und drücken Sie [Fertig], um fortzufahren. Drücken Sie [Abbrechen], falls keine DVB-C-Sender zu installieren sind (nur DVB-T- und Analogsender).
- Sobald die Senderliste konfiguriert wurde, zeigt das Fernsehgerät an, wie viele digitale und analoge Sender gefunden wurden. Anschließend werden wieder die TV-Einstellungen angezeigt.
- Drücken Sie [Fertig] > [Überspringen] > [Beenden] > [Schließen], um zum Einstellungsmenü zurückzukehren. Wenn für den PBS-Modus [Ein] ausgewählt ist, wird das Gästemenü angezeigt.

# Weitere Sendereinstellungen

- Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup] > [OK].
- Wählen Sie [Einstellung] > [Sendereinstellungen] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie **<OK>**:
  - [Sprachen]: Über diese Option stellen Sie die gewünschten DVB-Sprachen ein.
    - [Bevorzugte Audio-Sprache]: Über diese Option stellen Sie für den bevorzugten Audiokanal die ausgewählte Landessprache ein.
    - [Alternative Audio-Sprache]: Über diese Option stellen Sie für den alternativen Audiokanal die ausgewählte Landessprache ein.
    - [Bevorzugte Untertitel-Sprache]: Über diese Option stellen Sie für die bevorzugten Untertitel die ausgewählte Landessprache ein.
    - [Alternative Untertitel-Sprache]: Über diese Option stellen Sie für die alternativen Untertitel die ausgewählte Landessprache ein.
    - [Bevorzugte Videotext-Sprache]: Über diese Option stellen Sie für den bevorzugten Videotext die ausgewählte Landessprache ein.
    - [Alternative Videotext-Sprache]: Über diese Option stellen Sie für den alternativen Videotext die ausgewählte Landessprache ein.
    - [Sehbeeinträchtigt]: Wählen Sie für "Sehbeeinträchtigt" eine der folgenden Optionen: [Aus]: [Lautsprecher]: [Lautsprecher]: [Lautsprecher + Kopfhörer]:
    - [Bevorzugtes Audioformat]: Wählen Sie für das bevorzugte Audioformat eine der folgenden Optionen: [Standard]: [Erweitert]:

• [Mono/Stereo]: Wählen Sie für das Audioformat eine der folgenden Optionen: [Mono]: [Stereo]:

Drücken Sie OK zur Bestätigung.

#### Installieren der Sender

Vor der Installation müssen bestimmte Einstellungen vorgenommen werden, damit die Sender installiert werden können (siehe Neuinstallation auf Seite 29).

- Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup] > [OK].
- Wählen Sie [Einstellung] > [Sendereinstellungen] und drücken Sie dann OK.
- Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie **<OK>**:
  - [Channel installation] (Installation der Sender): Konfigurieren Sie die passenden Installationseinstellungen:
    - [Autom. Senderaktualisierung]: Dieses Fernsehgerät kann die gesamte Senderkonfiguration einmal pro Tag automatisch aktualisieren, falls diese Funktion aktiviert ist und das Fernsehgerät sich im Standby-Modus befindet. [Aus]: Es wird keine automatische Aktualisierung durchgeführt. [Ein]: Um 5 Uhr (Uhr des Fernsehgeräts) startet die Senderaktualisierung.
    - [Senderaktual.nachricht]: Sobald das Fernsehgerät die Senderliste im Rahmen einer automatischen Senderaktualisierung auf den neuesten Stand gebracht hat, informiert Sie diese Nachricht über diesen Vorgang.
       [Aus]: Es wird keine Aktualisierungsnachricht angezeigt.
    - [Ein]: Nach einer Aktualisierung wird eine Nachricht auf dem Bildschirm angezeigt, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet wird.

• [Digital: Empfangstest]: Testsuchlauf Installiert Sender, die auf der eingestellten MUX-Frequenz verfügbar sind.

## [Schrittgeschwindigkeitsmodus]:

Automatisch Das Fernsehgerät verwendet die voreingestellte Schrittgeschwindigkeit (6.900/6.875). Manuell Sie können zwischen Schrittgeschwindigkeit 1 und Schrittgeschwindigkeit 2 wähien.

[Schrittgeschwindigkeit 1]:	0.000 (einstellbar)
[Schrittgeschwindigkeit 2]:	0.000 (einstellbar)

[Suchen]:

Diese Option startet den Testsuchlauf.

Stellen Sie die Frequenz für den ausgewählten MUX ein [000.00] und drücken Sie [Suchen]. Nachdem die Sender gefunden wurden, drücken Sie [Fertig].

#### • [Analog: Manuelle Installation]:

installiert analoge Sender, die im gesamten Frequenzspektrum verfügbar sind Geben Sie die nötigen Werte an:

[System]:	<b>Westeuropa</b> Osteuropa Großbritannien Frankreich
[Sender suchen]:	000.00 (einstellbar) [Suchen] > [Fertig]
[Feinabstimmung]:	000.00 (einstellbar) Drücken Sie ▲ ▼ ode ▼ für die Feinabstimmung des Senders. [Fertig]

[Aktuellen Sender speichern]:

Speichern des mit der Feinabstimmung eingestellten Senders unter der aktuellen oder einer neuen Sendernummer

#### [Speichern als neuen Sender]:

Speichern des Senders unter einer neuen Sendernummer

- 4. Drücken Sie [Back/PP] (Zurück/PP), um zum Einstellungsmenü zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie [Back/PP] (Zurück/PP), um das Menü zu verlassen.

## Kindersicherung

Mit der Kindersicherung kann vermieden werden, dass Kinder Sender ansehen, die mit einer höheren Altersfreigabe versehen sind.

- Drücken Sie [Home/Menu] > [TV Setup] > [OK].
- 2. Wählen Sie [Einstellung] > [Kindersicherung] und drücken Sie dann OK.
- 3. Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie **<OK>**:
  - [Altersfreigabe]: Stellen Sie den passenden Wert ein (erst wenn ein Code eingegeben wurde).
  - [Sendersperre]: Kennzeichnen Sie die Sender, die von einer Altersfreigabe betroffen sind.
  - [Code einstellen]: Geben Sie einen vierstelligen Code ein und drücken Sie <OK>.
- 4. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um zum Einstellungsmenü zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um das Menü zu verlassen.

# Ändern von Sendereinstellungen

Nach der Installation können Sie die Senderliste Ihren Vorlieben entsprechend neu ordnen.

- Drücken Sie [Home/Menu] ► [Channel setup] (Sendereinstellung) ►.
- Wählen Sie eine anzupassende Einstellung und drücken Sie **<OPTIONS>**:
  - [Umben.] ►: Drücken Sie <OK>, um die virtuelle Tastatur anzuzeigen und den Namen zu ändern. Beenden Sie diesen Vorgang mit [Fertig].

• [Fertig] <OK>: Wählen Sie "Fertig" und drücken Sie <OK>, um den Sendernamen zu speichern.

- [Neu anordnen] ►: Navigieren Sie zum neu anzuordnenden Sender und drücken Sie <OK>. Verschieben Sie ihn an die gewünschte Position und drücken Sie dann OK.
   Wählen Sie [Insert] (Einfügen), um den Sender an der gewünschten Position einzufügen. Mit [Swap] (Tauschen) tauschen Sie die Position mit einer anderen Senderposition und mit [Abbrechen] brechen Sie die Neuanordnung ab.
   Drücken Sie zur Aktivierung OK.
- [Blank channels] (Sender ausblenden) ►:

Markieren Sie die Liste, die ausgeblendet werden soll (ausgeblendet = nicht in der Senderzuordnung sichtbar).

Um die Sender wieder anzuzeigen, heben Sie die Markierung wieder auf.

Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um zur Sendereinstellung zurückzukehren.

# [MyChoice setup] (MyChoice-Setup) ►: MyChoice-Setup ermöglicht die Konfiguration der MyChoice PayTV-Senderliste. Wenn MyChoice aktiviert ist, enthält die MyChoice-Senderliste [R0] alle

Sender, die verfügbar sind, wenn im Fernsehgerät ein gültiger MyChoice-Pin-Code gespeichert ist. Die Liste der frei empfangbaren Sender [R1] enthält Sender, die immer verfügbar sind.

- Wählen Sie [PayTV] ► [R0] ► und markieren Sie die Sender, die in der MyChoice-Liste enthalten sein sollen. Drücken Sie dann <OK>.
   Entfernen Sie die Markierung für Sender, die aus der Liste entfernt werden sollen.
   Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste [Zurück].
- Wählen Sie [PayTV] ► [R1] ► und markieren Sie die Sender, die in der Liste der frei empfangbaren Sender enthalten sein sollen. Drücken Sie dann <OK>.

Entfernen Sie die Markierung für Sender, die aus der Liste entfernt werden sollen. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste **[Zurück]**.

- 3.Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste [Zurück], um zum Optionsmenü zurückzukehren.
- [ThemeTV-Setup] ►: ThemeTV-Setup ermöglicht die Einordnung von Sendern in ThemeTV-Senderlisten.

Die Themes 1 bis 12 können für durchsuchbare Themes konfiguriert werden. Die Themes 13 bis 15 können für fest eingestellte Themes konfiguriert werden.

 Wählen Sie [ThemeTV] und verwenden Sie die Navigationstasten, um eines der Themes auszuwählen. Drücken Sie ▶ und markieren Sie die in die Theme-Senderliste aufzunehmenden Sender, indem Sie <OK> drücken. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste [Zurück].

- Wiederholen Sie Schritt 1 f
   ür alle Sender, die in Themes aufgenommen werden sollen.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste [Zurück], um zur Sendereinstellung zurückzukehren.
- 4. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um zur Sendereinstellung zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie **[Back/PP]** (Zurück/PP), um das Menü zu verlassen.

# Store Settings (Einstellungen speichern)

Um die Änderungen im PBS-Setup-Menü zu bestätigen, <u>MÜSSEN</u> die Änderungen gespeichert werden.

- Wählen Sie [Store settings] (Einstellungen speichern) und drücken Sie OK.
- 2. Wählen Sie **[OK]**, um die Einstellungen zu speichern.
- 3. Wählen Sie **[Abbrechen]**, um alle Änderungen zu verwerfen.

# Smart Clone

Mit Smart Clone können die Konfiguration und die Senderliste eines Fernsehgeräts auf/von einem USB-Gerät kopiert werden. Verbinden Sie einen Memory Stick mit dem USB-Anschluss an der Seite des Fernsehgeräts. \*Das USB-Gerät sollte mit FAT oder mit FAT32 formatiert sein.

# USB to TV (USB auf TV)

- 1. Wählen Sie [Smart Clone] und drücken Sie OK.
- Wählen Sie [USB zu TV] und drücken Sie OK.
- Die kopierten Daten werden vom USB-Gerät auf das Fernsehgerät geladen. Um die geladenen Einstellungen zu aktivieren, warten Sie, bis auf dem Bildschirm angezeigt wird, dass das Stromkabel entfernt werden kann.
- 4. Entfernen Sie das Stromkabel und stecken Sie es wieder ein.

## TV to USB (TV auf USB)

- 1. Wählen Sie [Smart Clone] und drücken Sie OK.
- Wählen Sie [TV zu USB] und drücken Sie OK.
- Die kopierten Daten werden vom Fernsehgerät auf das USB-Gerät geladen.
- 4. Warten Sie, bis die Anzeige wieder normal ist, bevor Sie das USB-Gerät entfernen.

# Begrüßungslogo/ Hotelinformationen

Die Bilder für das Begrüßungslogo und die Hotelinformationen können per USB-Gerät oder RF-Download im Fernsehgerät gespeichert werden.

Legen Sie die Bilder an den folgenden USB-Speicherorten ab und verwenden Sie die Option "USB zu TV".

# Welcome Logo (Begrüßungslogo):

<USB:\>Q555H\WelcomeLogo\WelcomeLogo.jpg

Dateiformat: JPG, 960h x 540v Pixel

# Hotelinformationen:

<USB:\>Q555H\Wallpaper\HotelInfo.jpg

Dateiformat: JPG, skaliert im 16:9-Format (d. h. 960h x 540v, 1280h x 720v, ....)

# **RF Download (RF-Download)**

Kopiervorgänge und Firmware-Aktualisierungen können statt mit einem USB-Speichergerät auch über die RF-Infrastruktur durchgeführt werden. Möglich ist dies durch SmartInstall (RF-Download-Verfahren für Hotel-Fernsehgeräte von Philips). Außerdem ist die gleichzeitige Aktualisierung mehrerer Fernsehgeräte möglich.

Der PBS-Modus muss eingeschaltet sein!

#### [SW Types] (SW-Typen)

Festlegen der zu aktualisierenden Software:

[SSB Firmware]	
(SSB-Firmware)	Firmware des
	Fernsehgeräts
[SSB NVM]	
(SSB NVM)	Fernsehereinstellungen
	[Standby Firmware]
	(Standby-Firmware):
	Firmware für
	die Standby-CPU
[ThemeTV]	Alle Grafikdateien für
	ThemeTV
[Express Box]	Firmware SBB106
	[Welcome Logo]
	(Begrüßungslogo)
	Grafikdatei
[Hotelinformationen]	Grafikdatei
[Alle]	Alle obigen Optionen
	(ausgenommen die
	Standby-Software)

## [Program Info] (Programminformationen)

Mit dieser Funktion werden die erforderlichen DVB-Parameter zur Suche des geeigneten RF-Download-Senders angegeben:

*[Frequenz]	Frequenz des MUX (Standardwert: 0706)		
*[Medium]	Kabel oc	ler Antenne	(DVB T/C)
[Service-ID]		####	(00001)
[ONID]		####	(00001)
[NID]		####	(00001)
[TSID]		####	(00001)
**[Schrittgeschwindigkeit]		#.###	(6.900)
**[Modulation]	QAM16,	QAM32, Q	AM64, QAM128,
	QAM256	6	

\*erforderliche Angaben, \*\*erforderliche Angaben, jedoch nur DVB-C

Obige Parameter müssen der Konfiguration der Kopfstation entsprechen.

## Download starten

Manuelle Durchführung eines RF-Downloads:

- 1. Wählen Sie [**RF Download**] (RF-Download) und drücken Sie **OK**.
- Wählen Sie [Start Download] (Download starten) und drücken Sie OK.
- Der Download startet und es wird nach gültigen Inhalten im RF-Netzwerk gesucht.

Der automatische Download startet täglich um 4 Uhr, 13 Uhr und nach dem Einschalten des Standby-Modus.

# 6. Anschließen von Geräten

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie unterschiedliche Geräte über verschiedene Anschlüsse verbunden werden. Es handelt sich hierbei um eine Ergänzung zu den Beispielen in der Schnellstartanleitung. ••Es können unterschiedliche Typen von

Anschlüssen verwendet werden, um ein Gerät an Ihren Fernseher anzuschließen, je nach Verfügbarkeit und Ihrem Bedarf.

# **Rückseitiger Anschluss**



# 1) EXT 1 (CVBS und RGB)

Analoger Audio- und Video-Eingang für analoge oder digitale Geräte wie DVD-Player oder Spielkonsolen.



# 2) DIGITAL AUDIO OUT

Audio- und Video-Ausgang für analoge Geräte wie einen weiteren Fernseher oder Aufnahmegeräte.



# 3) HDMI 1

Digitaler Audio- und Videoeingang für digitale HD-Geräte wie Blu-Ray-Player.



Für den Anschluss über DVI oder VGA ist ein zusätzliches Audiokabel erforderlich.

# 4) AUDIO IN (DVI und VGA)

Audio-Eingang von einem Computer.

#### 5) TV ANTENNA

Signaleingang für Antennen- und Kabelempfang



6) VGA Video-Eingang von einem Computer

# Seitlicher Anschluss



# 1) COMMON INTERFACE

Steckplatz für ein Conditional Access Module (CAM)



# 2) USB

Dateneingabe über ein USB-Speichergerät



## 3) HDMI

Digitaler Audio- und Videoeingang für digitale HD-Geräte wie Blu-Ray-Player.



# Anschließen eines Computers

Vor dem Anschließen eines Computers an den Fernseher:

- Stellen Sie die Bildwiederholfrequenz am Computer auf 60 Hz ein.
- Wählen Sie am Computer eine

unterstützte Bildschirmauflösung. Verbinden Sie einen Computer mit einem der

folgenden Anschlüsse:

••Für den Anschluss über DVI oder VGA ist ein zusätzliches Audiokabel erforderlich.

HDMI-Kabel



#### DVI-HDMI-Kabel



• HDMI-Kabel und HDMI-DVI-Adapter



VGA-Kabel



# Verwenden eines CA-Moduls

Ein CA-Modul (Conditional Access Module) wird von Anbietern des Digitalfernsehens angeboten, um digitale Sender zu dekodieren.

••Falls erforderlich, ziehen Sie die Dokumentation Ihres Anbieters zu Rate, wie eine Smartcard in das CA-Modul eingesetzt werden kann. Der korrekte Betrieb kann nur vom Anbieter garantiert werden.

# Setzen Sie ein CA-Modul ein und aktivieren Sie es.

 Beachten Sie die folgenden Anweisungen. Der unsachgemäße Anschluss eines CA-Moduls kann sowohl das Modul als auch Ihren Fernseher beschädigen.

- 1. Schalten Sie den Fernseher aus.
- Setzen Sie das CA-Modul entsprechend den Anweisungen auf dem Modul vorsichtig in den COMMON INTERFACE-Steckplatz seitlich am Fernsehgerät ein.



- 3. Schieben Sie das CA-Modul bis zum Anschlag ein.
- 4. Schalten Sie den Fernseher ein und warten Sie, bis das CA-Modul aktiviert wurde. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Entfernen Sie das CA-Modul nicht aus dem Steckplatz. Durch das Entfernen werden die Digitaldienste deaktiviert.

#### Zugriff auf CA-Modul-Dienste

- Drücken Sie nach Einlegen und Aktivieren des CA-Moduls **1**.
- Drücken Sie die Navigationstasten, um [Common Interface] auszuwählen.
   »»Anwendungen, die der Digital-TV-Anbieter bereitstellt, werden auf dem Bildschirm angezeigt.

 Diese Menüoption ist nur dann verfügbar, wenn das CA-Modul ordnungsgemäß angeschlossen und aktiviert wurde.

# Verwenden von Philips EasyLink

Ihr Fernseher unterstützt Philips EasyLink für Eintasten-Wiedergabe und -Standby zwischen EasyLink-fähigen Geräten.

••Kompatible Geräte müssen über HDMI an Ihren Fernseher angeschlossen sein.

## Aktivieren oder Deaktivieren von EasyLink

••Aktivieren Sie EasyLink nur, wenn Sie es auch nutzen möchten.

- 1. Drücken Sie **f**.
- Wählen Sie mit den Navigationstasten [Einrichten] > [TV-Einstellungen] > [EasyLink] aus.
- 3. Wählen Sie [Ein] oder [Aus].

#### Eintasten-Wiedergabe

- Drücken Sie nach der Aktivierung von EasyLink die Wiedergabetaste auf Ihrem Gerät.
  - »»Der Fernseher wechselt automatisch zur richtigen Quelle.

## Verwenden des Eintasten-Standby

- Halten Sie (<sup>1</sup>) Standby auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts oder des Geräts mindestens drei Sekunden lang gedrückt.
  - »Der Fernseher und die angeschlossenen HDMI-Geräte wechseln in den Standby-Modus.

# Verwenden einer Kensington-Sicherung

Auf der Rückseite des Fernsehers befindet sich eine Vorrichtung für eine Kensington-Sicherung. Verhindern Sie einen Diebstahl des Geräts, indem Sie es mit einer Kensington-Sicherung zwischen der Buchse und einem feststehenden Objekt (z. B. einem schweren Tisch) sichern.



# 7. Produktinformationen

Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Detaillierte Angaben zu diesem Produkt finden Sie unter www.philips.com/support.

# Unterstützte Anzeigeauflösungen

## Computerformate

- Auflösung Bildwiederholfrequenz:
  - 640 x 480 60 Hz
  - 800 x 600 60 Hz
  - 1024 x 768 60 Hz
  - 1280 x 720 60 Hz
  - 1280 x 768 60 Hz
  - 1280 x 1024 60 Hz
  - 1360 x 768 60 Hz
  - 1440 x 900 60 Hz (nur für Full HD)
  - 1680 x 1050 60 Hz (nur für Full HD)
  - über HDMI/DVI-Eingang

#### Videoformate

- · Auflösung Bildwiederholfrequenz:
  - 480i 60 Hz
  - 480p 60 Hz
  - 576i 50 Hz
  - 576p 50 Hz
  - 720p 50 Hz, 60 Hz
  - 1080i 50 Hz, 60 Hz
  - 1080p 24 Hz, 25 Hz, 30 Hz, 50 Hz, 60 Hz

# Multimedia

- Unterstützte Speichergeräte: USB (Es werden nur FAT- oder FAT32-USB-Speichergeräte unterstützt.)
- Unterstützte Multimedia-Dateiformate:
- Bilder: JPEG
- Audio: MP3
- · Video: MP4

Multimedia-Dateinamen dürfen nicht länger als 128 Zeichen sein.

# Tuner/Empfang/Übertragung

- Antenneneingang: 75 Ohm, Koaxialbuchse (IEC75)
- DVB: DVB terrestrisch, DVB-T MPEG4 (nur bei bestimmten Modellen)
- Fernsehsystem: DVB COFDM 2K/8K; PAL I. B/G. D/K: SECAM B/G. D/K. L/L'
- Videowiedergabe: NTSC, SECAM, PAL
- Frequenzband: Hyperband, S-Channel, UHF. VHF

# Fernbedienung

- Typ: RC-6
- Batterien: 2 Stück, Größe AAA (Typ LR03)

## Netz

- Stromversorgung: 220-240 V, 50 Hz ~ 60 Hz
- Verbrauch im Standbybetrieb: < 0,3 W</li>
- Umgebungstemperatur: 5 bis 40 Grad Celsius

# Unterstützte Befestigungen für den Fernseher

Um den Fernseher an der Wand zu montieren, kaufen Sie eine handelsübliche VESA-Wandhalterung (VESA-Maße s. S. 38). Lassen Sie etwa 5,5 cm Abstand zwischen der Rückseite des Fernsehers und der Wand, um Beschädigungen von Kabeln und Steckern zu vermeiden.

Befolgen Sie alle Anweisungen zum TV-Montageset. Koninklijke Philips Electronics N.V. übernimmt keine Haftung für unsachgemäße Montage des Fernsehgeräts oder daraus resultierende Unfälle, Verletzungen oder Schäden.

Größe des Fernseh- bildschirms (Zoll)	Erforderlicher Abstand (mm)	Erforderliche Befestigungs- schrauben
22	75 x 75	4 x M4
26	75 x 75	4 x M4
32	200 x 200	4 x M6
42	400 x 300	4 x M6

# 8. Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt werden häufige Probleme und die entsprechenden Lösungen beschrieben.

# Allgemeine Probleme mit dem Fernseher

## Der Fernseher lässt sich nicht einschalten:

- Trennen Sie das Stromkabel vom Netzanschluss. Warten Sie eine Minute und schließen Sie das Stromkabel wieder an.
- ••Prüfen Sie, ob das Stromkabel sicher angeschlossen ist.

#### Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.

- Prüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung ordnungsgemäß entsprechend der +/--Kennzeichnung eingelegt wurden.
- ••Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung, wenn sie schwach oder leer sind.
- ••Reinigen Sie die Sensoroptik an der Fernbedienung und am Fernsehgerät.
- Halten Sie <OK> gedrückt, damit das Fernsehgerät
   Fernbedienungsinformationen anzeigt.
- Stellen Sie sicher, dass für Multi-RC nicht der falsche Farbcode festgelegt ist.
   Stimmen Sie die Farbe von Multi-RC und Fernsehgerät aufeinander ab.
- ••Prüfen Sie im PBS-Setup-Menü, ob die Fernbedienung gesperrt ist.

## Die Standby-Leuchte am Fernseher blinkt rot:

 Trennen Sie das Stromkabel vom Netzanschluss. Warten Sie, bis sich der Fernseher abgekühlt hat, bevor Sie das Stromkabel wieder anschließen. Kontaktieren Sie das Philips Kundendienstzentrum, falls das Blinken erneut auftritt.

Sie haben den Code für das Entsperren des Fernsehers vergessen:

••Geben Sie "8888" ein.

Das TV-Menü zeigt eine falsche Sprache an. ••Wählen Sie für das Menü die gewünschte Sprache.

Beim Ein- und Ausschalten des Fernsehers oder wenn Sie das Gerät in den Standby-Modus schalten, hören Sie ein Knackgeräusch im Gehäuse.  Es ist kein Handeln erforderlich. Die Knackgeräusche sind normal und entstehen, wenn sich der Fernseher beim Aufwärmen oder Abkühlen dehnt. Dies hat keinen Einfluss auf die Leistung des Geräts.

Langsames Einschalten: ••Wählen Sie [Schnell] im Menü

[Standby-Modus].

# Probleme mit Fernsehsendern

# Installierte Sender werden in der Senderliste nicht angezeigt:

 Prüfen Sie, ob die korrekte Senderliste ausgewählt wurde.

Bei der Installation wurden keine digitalen Sender gefunden:

 Prüfen Sie, ob das Fernsehgerät DVB-T oder DVB-C in Ihrem Land unterstützt.
 Vergleichen Sie dazu die Länderliste auf der Rückseite des Geräts.

# Bildprobleme

# Der Fernseher ist eingeschaltet, zeigt jedoch kein Bild:

- ••Prüfen Sie, ob die Antenne korrekt an den Fernseher angeschlossen ist.
  - ••Prüfen Sie, ob das korrekte Gerät als Quelle ausgewählt wurde.

Es wird ein Ton, jedoch kein Bild wiedergegeben:

- ••Prüfen Sie, ob die Bildeinstellungen korrekt sind.
- Der Empfang über eine

# Antennenverbindung ist schlecht:

- ••Prüfen Sie, ob die Antenne korrekt an den Fernseher angeschlossen ist.
- Lautsprecher, nicht geerdete Audiogeräte, Neonlicht, hohe Gebäude und andere große Objekte können die Empfangsqualität beeinträchtigen. Versuchen Sie, die Bildqualität zu verbessern, indem Sie die Ausrichtung der Antenne ändern oder den Abstand zu anderen Geräten vergrößern.
- Falls die Qualität nur bei einem Sender schlecht ist, versuchen Sie, diesen Sender im Menü "Feinabstimmung" besser einzustellen.

# Die Bildqualität von angeschlossenen Geräten ist schlecht:

- ••Prüfen Sie, ob die Geräte korrekt angeschlossen sind.
- ••Prüfen Sie, ob die Bildeinstellungen korrekt sind.

# Der Fernseher hat Ihre Bildeinstellungen nicht gespeichert:

 Pr
üfen Sie, ob f
ür den Standort des Fernsehers der Modus "Zuhause" eingestellt ist. Nur in diesem Modus k
önnen Sie die Einstellungen 
ändern und speichern.

# Das Bild passt nicht auf den Bildschirm, sondern ist zu groß oder zu klein:

- ••Versuchen Sie ein anderes Bildformat. Die Position des Bilds ist nicht korrekt:
- ••Die Bildsignale mancher Geräte passen u. U. nicht richtig auf den Bildschirm. Überprüfen Sie den Signalausgang des Geräts.

# Tonprobleme

# Ich habe ein Bild, aber die Tonqualität ist schlecht:

••Falls kein Audiosignal erkannt wird, schaltet der Fernseher den Ton automatisch stumm. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

- Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- ••Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf 0 eingestellt ist.
- ••Vergewissern Sie sich, dass der Ton nicht stummgeschaltet ist.
- Ich habe ein Bild, aber die Tonqualität ist schlecht:
- ••Prüfen Sie, ob die Toneinstellungen korrekt sind.
- Ich habe ein Bild, aber der Ton kommt nur von einem Lautsprecher:
- ••Prüfen Sie, ob die Balance für den Ton mittig eingestellt ist.

# Probleme mit dem HDMI-Anschluss

# Es treten Probleme mit HDMI-Geräten auf:

••Bei HDCP-Unterstützung kann es zu Verzögerungen bei der Anzeige von Inhalten von HDMI-Geräten durch das Fernsehgerät kommen.

- Falls das Fernsehgerät das HDMI-Gerät nicht erkennt und kein Bild angezeigt wird, schalten Sie erst auf ein anderes Gerät und anschließend wieder auf das ursprüngliche Gerät um.
- ••Wenn Tonunterbrechungen auftreten, prüfen Sie, ob die Ausgabeeinstellungen des HDMI-Geräts korrekt sind.
- Wenn Sie einen HDMI-DVI-Adapter oder ein HDMI-DVI-Kabel verwenden, stellen Sie sicher, dass ein zusätzliches Audiokabel an AUDIO L/R oder AUDIO IN (nur Klinkenbuchse) angeschlossen ist.

# Probleme beim Anschluss eines Computers

Die Computeranzeige am Fernseher ist nicht stabil:

- ••Prüfen Sie, ob auf Ihrem Computer eine Auflösung und eine Bildwiederholfrequenz eingestellt sind, die vom Gerät unterstützt werden.
- Ändern Sie das Bildformat des Fernsehers zu "Nicht skaliert".

# Kontaktaufnahme

Wenn Sie das Problem nicht lösen können, finden Sie in den häufig gestellten Fragen (FAQs) zu diesem Gerät unter folgender Adresse weitere Informationen:

www.philips.com/support. Sollte das Problem weiterhin bestehen, setzen Sie sich mit dem in den Garantiehinweisen aufgeführten Philips-Kundendienstzentrum Ihres Landes in Verbindung.

# Warnung:

••Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zu schweren Verletzungen, irreparablen Schäden an Ihrem Fernseher oder dem Verfall Ihrer Garantie führen.

Notieren Sie sich Modell- und Seriennummer Ihres Fernsehers, bevor Sie sich an Philips wenden. Diese Nummern finden Sie auf der Rückseite Ihres Fernsehers sowie auf der Verpackung.

# 9. A Anhang 1 0

In diesem Abschnitt werden häufige Probleme bei der Installation von DVB-T-Sendern beschrieben.

# Probleme bei der DVB-T-Installation

# Der Fernseher lässt sich nicht einschalten:

- Trennen Sie das Stromkabel vom Netzanschluss. Warten Sie eine Minute und schließen Sie das Stromkabel wieder an.
- Prüfen Sie, ob das Stromkabel sicher angeschlossen ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.

# Index

## A

Audiosprache 23 Audio-Lip-Sync 26 Auswählbare AV-Quellen 36 Anzeigeauflösungen 44

# В

Bildformat 12 Bildeinstellung 20 Bildeinstellungen 20 Batterien 44 Blaue Stummschalttaste 35

# С

Computer Verbinden 41 Anzeigeauflösungen 44 Fehlerbehebung 47

# D

Digitale Sender CAM 42

## Е

EINSCHALTTASTE 10 Technische Daten 44 Einrichtung durch den Kunden 33 Einstellungen speichern 37 EasyLink deaktivieren 43 aktivieren 43 HDMI-CEC-Eingang 35 Eintasten-Wiedergabe 43 Eintasten-Standby 43 Eintasten-Standby 43

## F

Fehlerbehebung 46 Fernbedienung Steuerung mehrerer Fernseher 36 Professionelle Einrichtung der Fernbedienung 29 Fernbedienungssperre 34 Verwendung der Fernbedienung 8 Technische Daten 44 Fehlerbehebung 46

# Н

HDMI

HDMI-CEC-Eingang 35 Fehlerbehebung 47 Hörbeeinträchtigung 25

l Installation

K Kindersicherung 15 Kensington-Sicherung 43

# Μ

MENÜ Setup-Menü für den Profimodus 30 Fehlerbehebung 46 Multimedia 17 Modus "Zuhause" 27 Multimedia Technische Daten 44 MyChoice 37

O Optionenmenü 10

## Ρ

Profimodus Aktivierung 30 Optionen 31 PBS-Modus 33

# S

Sicherheit 4 Scenea 18 Steuerung mehrerer Fernseher 36 Senderliste PavTV-Sender 37 Fehlerbehebung 46 Shop-Modus 27 Sleeptimer 15 Sender umbenennen 22 Sender neu ordnen 22 Smartcard 42 Smart Picture 20 SmartPower 33 Smart Sound 21 Speichern 37 Sperre Kensington-Sicherung 43 Gerätetastensperrung 34

Sprache

Fernbedienungssperre 34

T Toneinstellungen 21 Technische Daten 44

U Uhr 16 Übersicht über den Fernseher 6

V Videotext 8, 13 Verschlüsselte Sender überspringen 36

W WECKER 7 Wecker 15 Werkseinstellung 21



© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V. Alle Rechte vorbehalten.